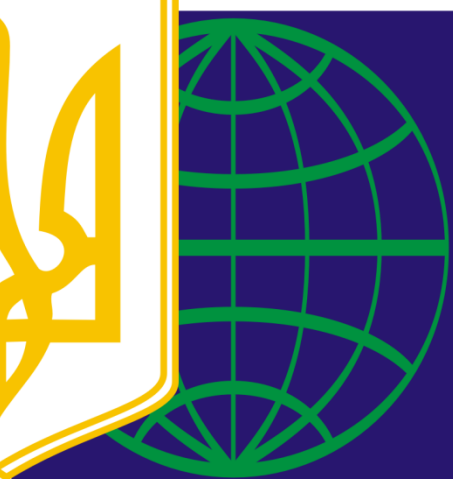


# INTERNATIONAL WEEKLY

## №14—15

26.04.2013-18.05.2013



Foreign  
Policy  
Research  
Institute

**Видання "INTERNATIONAL WEEKLY"  
здійснюється за підтримкою  
ФОНДУ ФРІДРІХА НАУМАННА ЗА СВОБОДУ  
та Центру інформації та документації  
НАТО в Україні**



Friedrich Naumann  
STIFTUNG  
FÜR DIE FREIHEIT

<b>УКРАЇНА – ЄВРОПЕЙСЬКИЙ СОЮЗ</b> .....	<b>4</b>
<b>АНАЛІЗ ТЕМИ ТИЖНЯ</b> .....	<b>4</b>
НАСЛІДКИ ВІЗИТУ ЧОТИРЬОХ МІНІСТРІВ ЗАКОРДОННИХ СПРАВ КРАЇН ЄС ДО УКРАЇНИ.....	4
<b>ПОЛІТИЧНИЙ ДІАЛОГ</b> .....	<b>6</b>
10.05.2013. Розвінчання міфу: Угода про асоціацію .....	6
15.05.2013. Єврокомісія схвалила проект рішення про підписання асоціації з Україною.....	7
15.05.2013. ЄС відтермінує рішення про підписання Угоди про асоціацію .....	8
15.05.2013. Єврокомісія схвалила проект рішення про асоціацію з Україною .....	8
16.05.2013. Посол ЄС: Україна ще недостатньо готова до підписання угоди про асоціацію.....	9
<b>ЕКОНОМІКА</b> .....	<b>10</b>
17.05.2013. Євроінтеграція: Україні доведеться навести порядок в бюджеті .....	10
<b>ВІЗОВА ПОЛІТИКА ТА РЕГІОНАЛЬНЕ СПІВРОБІТНИЦТВО</b> .....	<b>10</b>
13.05.2013. Міністри ЄС затвердили спрощення віз для українців.....	10
<b>ІНШІ ПОДІЇ В ЄС</b> .....	<b>11</b>
17.05.2013. Бундестаг ратифікував вступ Хорватії до ЄС.....	11
<b>УКРАЇНА – НАТО</b> .....	<b>12</b>
<b>АНАЛІЗ ТЕМИ ТИЖНЯ</b> .....	<b>12</b>
10-ТЕ ЮВІЛЕЙНЕ ЗАСІДАННЯ СПІЛЬНОЇ РОБОЧОЇ ГРУПИ З ПИТАНЬ ВОЄННОЇ РЕФОРМИ ЯК ПРОЯВ НОВОГО ФОРМАТУ ВІДНОСИН МІЖ УКРАЇНОЮ ТА НАТО.....	12
<b>ЄВРОАТЛАНТИЧНИЙ ПРОЦЕС В УКРАЇНІ</b> .....	<b>13</b>
26.04.2013 У Києві відбулося засідання Спільної робочої групи Україна - НАТО .....	13
26.04.2013. Україна та НАТО обговорили основні напрями практичного співробітництва у сфері безпеки та оборони.....	14
26.04.2013. Міноборони України готове поглиблювати відносини з НАТО.....	15
10.05.2013. Участь України у міжнародних навчаннях у 2013 році .....	16
13.05.2013. Україна проведе в 2013 році шість міжнародних військових навчань.....	17
15.05.2013. Засідання Військового комітету НАТО за участю України .....	17
15.05.2013. Українська делегація взяла участь у засіданнях Військового комітету НАТО .....	17
<b>НАТО У ФОКУСІ ТИЖНЯ</b> .....	<b>18</b>
26.04.2013. У штаб-квартирі НАТО в Брюсселі відбулося засідання ПАР на рівні послів країн-контрибуторів операції багатонаціональних сил НАТО в Косово .....	18
<b>ЗОВНІШНЯ ПОЛІТИКА</b> .....	<b>20</b>
<b>АНАЛІЗ ТЕМИ ТИЖНЯ</b> .....	<b>20</b>
УКРАЇНСЬКА ГАЗОТРАНСПОРТНА СИСТЕМА В ЕПЦЕНТРІ ГЕОПОЛІТИЧНОГО ПРОТИСТОЯННЯ ЄВРОПИ ТА РОСІЇ.....	20
<b>ВИКОНАВЧА ВЛАДА</b> .....	<b>22</b>
08.05.2013. Кожара у США: нам є про що поговорити з ЄС, крім Тимошенко .....	22
08.05.2013. Міністр закордонних справ України Леонід Кожара зустрівся з членами Українського кокусу .....	23
08.05.2013. Міністр закордонних справ України взяв участь у слуханнях Гельсінської комісії США .....	23
09.05.2013. Міністр закордонних справ України Леонід Кожара зустрівся з представниками Національної паркової служби США та архітекторської компанії «HARTMAN-COX ARCHITECTS» ...	24
11.05.2013. Міністр закордонних справ України зустрівся з державним секретарем США .....	24
15.05.2013 Кожара не заперечуватиме, якщо Росія змусить українців в'їжджати на її територію лише за закордонними паспортами.....	25
17.05.2013. Л.Кожара у Кракові візьме участь у зустрічі міністрів закордонних справ Вишеградської четвірки і "Східного партнерства" .....	25
17.05.2013. Міністр закордонних справ України Леонід Кожара взяв участь у зустрічі керівників зовнішньополітичних відомств країн «Вишеградської групи» та «Східного партнерства» .....	25
<b>ДВОСТОРОННІ ВІДНОСИНИ</b> .....	<b>26</b>

РОСІЯ.....	26
10.05.2013. Російський флот розраховує залишитися у Севастополі й після 2042 року - командувач ЧФ РФ.....	26
15.05.2013 Митний союз для України це короткостроковий економічний ефект – посол Росії ...	26
15.05.2013.Глава Газпрому шантажує Україну швидким будівництвом скандального газопроводу .....	27
16.05.2013. Бойко пояснив Міллеру, що законопроект про приватизацію ГТС відповідає інтересам Газпрому .....	28
КРАЇНИ ЄВРОПИ .....	28
СЛОВАЧЧИНА.....	28
15.05.2013. У пошуку альтернативи: газ для України зі Словаччини .....	28



**УКРАЇНА – ЄВРОПЕЙСЬКИЙ СОЮЗ****АНАЛІЗ ТЕМИ ТИЖНЯ****НАСЛІДКИ ВІЗИТУ ЧОТИРЬОХ МІНІСТРІВ ЗАКОРДОННИХ СПРАВ КРАЇН ЄС ДО УКРАЇНИ**

25 квітня 2013 року відбувся спільний візит в Україну Міністра закордонних справ Республіки Польща Радослава Сікорського, Міністра закордонних справ Литовської Республіки Лінаса Лінкявічюса, Міністра закордонних справ Королівства Нідерланди Франса Тіммерманса та Міністра європейських справ Королівства Данія Ніколая Ваммена.

Метою даного візиту було ознайомлення з внутрішньою ситуацією в Україні і висловлення підтримки Києву на шляху до європейської інтеграції та продовження курсу реформ. Показовим стало те, що до складу делегації увійшли як міністри закордонних справ країн, які виступають лобістами української євроінтеграції (Польща та Литва), так і голови зовнішньополітичних відомств країн, які явно не бажають йти на поступки перед нашою країною (Данія та Нідерланди).

Даний візит став одним із вирішальних, оскільки завданням для Києва стало довести свою спроможність бути бажаним партнером Європи. Тим паче, що саме травень 2013 року ще до візиту Міністрів називали остаточним терміном для України. Адже, раніше представники ЄС неодноразово підкреслювали, що саме в травні Брюссель вивчить прогрес України у проведенні реформ і оцінить готовність України до підписання Угоди про асоціацію. Тому, саме під час цього візиту Київ мав докласти максимальних зусиль задля того, щоб запевнити міністрів у своїх намірах.

Важливим результатом даного візиту стало уточнення ЄС крайнього терміну виконання Україною вимог. Європейський союз вирішив дати Києву додатковий час та черговий шанс. Р. Сікорський заявив, що «в Україні є ще три місяці, три критично важливих місяці». Але в даному аспекті варто підкреслювати, що здобувати авторитет необхідно поступово і довго. У випадку, якщо подальші європейсько спрямовані кроки будуть здійснюватися безпосередньо перед самим самітом «Східного партнерства», авторитету та надійності Україні це не додасть.

Однак, така пролонгація термінів була очікуваною для українських експертів, які припускали такий розвиток подій, пояснюючи це продовженням до кінця вересня терміну роботи місії Кокса та Квасневського. Крім того, показовим стало те, що візит міністрів закордонних справ ЄС відбувся практично одночасно зі зустріччю в Брюсселі 24 квітня 2013 р. єврокомісара з розширення та європейської політики сусідства Штефана Фюле з секретарем Ради національної безпеки та оборони України Андрієм Ключевим. Даний збіг підкреслює факт

посилення тиску на Україну та збільшення кількості і якості переговорів щодо виконання умов підписання Угоди про асоціацію Україна — ЄС.

Фактично, Україна на даний момент не виконала переважну більшість зобов'язань та вимог. Київ лише ухвалив низку законів та було звільнено екс-міністра МВС Юрія Луценка. Проте, **по-перше**, закони хоча і були ухвалені, але не всі реально були втілені у життя, **по-друге**, помилування Ю.Луценка стало скоріше намаганням відвернути увагу європейської сторони від проблемних питань в Україні. Тим паче, що проблема вибіркового правосуддя залишається актуальною, про що наголосив Лінас Лінкявічюс.

В даному контексті Європейський Союз розділився на дві основні групи країн у питанні євроінтеграції України. Перша група країн - *українооптимістів*, згодна підтримати Україну на Вільнюському саміті, якщо остання позначить хоча б суто формальні кроки в напрямку європейської інтеграції та виконання вимог та критеріїв ЄС для України. Одним із таких кроків стало помилування Ю.Луценка. Тобто Україні достатньо хоча б зберегти імідж демократичної держави. Друга група країн- *україноскептиків*, вимагає конкретних та значущих кроків у напрямку зближення з ЄС, а саме: проведення довиборів в округах, де вони оголошені недійсними, у відповідності з міжнародними стандартами, поступу України в подоланні вибіркового правосуддя та втіленні реформ, які сторони визначили спільно в порядку денному підготовки до асоціації. Тому даний візит є найяскравішим прикладом такої класифікації держав в українському питанні.

Важливим аспектом стало питання вибіркового правосуддя. Раніше цей аспект розкривався за допомогою вимог звільнити Ю.Тимошенко та Ю.Луценка. В даному контексті варто нагадати про чергову заяву Меркель в Берліні 17 квітня 2013 року, яка наголосила про те, що справа Ю.Тимошенко є не єдиною перешкодою для підписання вже готової Угоди про асоціацію, оскільки для зближення з ЄС Україні необхідно подолати цілу низку проблем. І наслідком останніх подій стало те, що на даний момент мова йде не скільки про особистості, стільки про реформування судової системи як такої. **По суті, Європейський Союз намагається досягти поставленої мети за допомогою певної зміни методів, таким чином оминувши категоричність української позиції.** У випадку реформування судової системи України та її відповідності стандартам ЄС, з'явиться нова можливість оскаржити вирок для Ю.Тимошенко та провести нове судове засідання відповідно до європейського законодавства.

Варто зазначити, що рівень переговорів між Україною та ЄС з кожним днем зростає все більше, але більшість деталей, аспектів та суперечок залишаються прихованими від громадськості. Україна мала шанс отримати нових союзників під час візиту міністрів, оскільки до їх точки зору будуть прислухатися і в Брюсселі, і мабуть в Берліні (позиція якого для України є надзвичайно важливою). Головним наслідком даного візиту міністрів стало схвалення Єврокомісією проекту рішення про підписання асоціації з Україною 15 травня 2013 р. Цю подію можна вважати великим успіхом для України. Саме візит чотирьох міністрів переконав Європейський Союз в необхідності все ж таки надати Україні додатковий час задля покращення внутрішньої ситуації як такої, тим самим здійснити позитивні кроки у напрямку наближення до стандартів ЄС.

Враховуючи той факт, що Союз все сильніше та активніше проводить різноманітні види співпраці з Україною, це підкреслює позитивні наміри та сподівання з боку Європи. Отже, підписання Угоди про асоціацію залежить практично виключно від дій України в найближчі три місяці.

**ПОЛІТИЧНИЙ ДІАЛОГ****10.05.2013. Розвінчання міфу: Угода про асоціацію**

Угода про асоціацію з ЄС не означає членство в Європейському Союзі. Навряд чи Україні світить вступ до Євросоюзу найближчим часом. Проте асоціація надасть кілька вагомих переваг і означатиме для України більш прозорий ринок та гармонізацію законодавства до європейських стандартів. Про можливу співпрацю України та ЄС пише Оксана Хомей у статті для "Української правди".

Для переважної більшості населення України "асоціація" і "членство" – поняття однакові за значенням. Однак не треба плутати євроінтеграцію – з членством у Європейському Союзі.

Передовсім, варто наголосити, що Угода про асоціацію між Україною та Євросоюзом, підписання якої заплановане на листопад 2013 року, не передбачає членства. Це є тим важливим аспектом, про який часто забувають говорити вітчизняні ЗМІ й політики.

Невже насправді перспектива подальшого членства залишається захмарною мрією для українців, а розвиток відносин між Євросоюзом і Україною обмежаться поглибленою економічною інтеграцією зі статусом України як особливого сусіда ЄС?

Європейський Союз має підписані Угоди про асоціацію з більш ніж 20 країнами, у тому числі з Туреччиною, Ізраїлем, Марокко, Тунісом і Чилі, яким не було запропоновано перспективи членства. Проте, підписання угоди про асоціацію ще в 1990-х передувало вступу до ЄС у випадку Польщі, Угорщини, Словенії, Румунії, Болгарії, Чехії, Словаччини й балтійських країн, які попали під хвилю розширення в 2004 і 2007 роках.

Тобто, теоретично Україна все ж могла б стати членом Європейського Союзу, проте, зрозуміло, не найближчим часом. Прогнозувати таку можливість на далеку перспективу є невдячною справою. Адже ми не можемо знати, як еволюціонуватиме європейська спільнота, і як трансформуватиметься ЄС у наступні десять-п'ятнадцять чи двадцять років.

Теоретично Україна могла б стати членом Європейського Союзу, але не найближчим часом. Прогнозувати таку можливість – невдячна справа

По-перше, потрібно зрозуміти, у чому полягає відмінність між Угодою про асоціацію з Україною та схожими угодами з тими країнами, за якими закріплено статус потенційних кандидатів у договорі. Розгляньмо чудові приклади договорів про стабілізацію та асоціацію балканських країн: Македонії, Чорногорії та Сербії.

Європейський Союз був дуже зацікавлений у політичному й економічному розвитку держав балканського регіону, спустошеного кровопролиттям і затяжними конфліктами в колишній Югославії на початку 1990-х. Реінтеграція Балкан до європейської сім'ї вважалась а ргіогі природнім і логічним процесом. Балкани завжди розглядались як частина Європи в ментальності більшості європейців.

У преамбулі Угоди про стабілізацію та асоціацію між Європейським Союзом і Македонією, підписаної ще в 2001 році, чітко визначено "статус (держави) як потенційного кандидата на членство в ЄС".

У випадку Угоди про стабілізацію та асоціацію між ЄС і Чорногорією, що була підписана в 2007 році, і між ЄС та Сербією, підписана в 2009 році, – також закріплюється статус держав-кандидатів.

Головною ціллю розвитку взаємин між ЄС та Україною є не потенційне членство, а "поступова економічна інтеграція та поглиблення політичної асоціації"

Якщо ж проаналізувати преамбулу Угоди про асоціацію між ЄС та Україною, то головною ціллю розвитку взаємин є не потенційне членство, а "поступова економічна інтеграція та поглиблення політичної асоціації". Одразу зазначу, що ми користуємося наявним у вільному доступі, однак юридично не підтвердженим, текстом Угоди про асоціацію між Україною та ЄС, який більшість дослідників вважають автентичним текстом: *Stabilisation and Association Agreement between the European Communities and their Member States, of the one part, and Ukraine, of the other part.*

Отже, під економічною інтеграцією мається на увазі створення глибокої та всеосяжної зони вільної торгівлі. Приємно, що завдяки зусиллям українських дипломатів на початку тексту договору ідентичність України визнається європейською. До того ж, на довгострокову перспективу угодою передбачено скасування візового режиму з боку ЄС для українських громадян.

Слід наголосити, що Угода про асоціацію, яку вже погоджено й парафровано обома сторонами, є угодою нового покоління, аналогу якій нема.

Фахівець із права Європейського Союзу Роман Петров припускає, що ця угода може стати прототипом договорів, які укладатимуться ЄС із сусідніми державами для більш тісної співпраці в різних сферах, проте без перспективи членства.

Безсумнівним є те, що Україна виграє в разі підписання Угоди.

Створення зони вільної торгівлі з ЄС після гармонізації законодавства Україною мало б низку переваг для пересічних громадян: нижчі ціни внаслідок збільшення кількості конкурентоспроможних товарів на ринку, дотримання гарантій якості продукції для споживачів, безмитні можливості для українського експорту, покращення інвестиційного клімату й посилення споживачьких прав завдяки запровадженню вищих стандартів контролю на виробництвом, забороні підробок і небезпечних продуктів.

Звісно ж, Україні потрібно буде виконувати правила гри вільного ринку: виробники неякісної продукції, а такої на теренах нашої держави немало, або вдосконалюватимуть контроль за дотриманням якості виробництва й постійно модернізуватимуть матеріально-технічну базу, або ж просто не зможуть вижити.

Більш прозоре функціонування ринку й гармонізація законодавства мають шанс привабити потенційних інвесторів як з ЄС, так і з інших країн: США, Японії, Китаю

Впровадження європейських стандартів, що стосуватимуться різного виду продукції – харчової, легкової й важкої – є, безперечно, позитивним аспектом реалізації Угоди для вітчизняних покупців. Молода мама, купуючи іграшку дитині, матиме впевненість, що забавка не є небезпечною для здоров'я малюка.

Більш прозоре функціонування ринку й гармонізація законодавства мають шанс привабити потенційних інвесторів як з ЄС, так і з інших країн: США, Японії, Китаю. Більше інвестицій означає відкриття нових підприємств і, відповідно, нових робочих місць.

Багато аналітиків говорять про можливість турецького сценарію для України.

Анкарська угода про асоціацію з Туреччиною була підписана в далекому 1963 році. Спільний ринок ЄС із турками створили, від чого турецька економіка дійсно виграла, і країна більш розвинута в порівнянні зі східними сусідами. І все ж, до євроклубу поки що Туреччину не прийняли.

\*\*\*

Сценарії можливого розвитку відносин між Україною та Європейським Союзом наразі важко передбачити.

Угода про асоціацію все ще не підписана, її підписання врешті-решт залишається поки що під питанням. А ЄС ще досі не оговтався від кризи, а європейські політологи і юристи дедалі більше акцентують на розумних обмеженнях розширення: тобто ЄС не може весь час зростати як географічно, так і як політична спільнота.

Однак, це не означає, що потрібно кидатись в обійми Москви.

Запропонований Україні варіант подальшої співпраці після підписання Угоди – а це й створення спільного ринку, поглиблена політична співпраця й, у далекострокій перспективі безвізовий режим – не є закриттям воріт до ЄС, а радше реалістичним відкриттям дверей. До того ж, ЄС надає величезну фінансову допомогу Україні для адаптації законодавства й просуванню реформ.

Євроінтеграція надасть потужний поштовх для розвитку країни в різних планах: економічному, соціальному й політичному. Завдяки більш прозорим правилам ведення бізнесу, вкладенню інвестицій, поглибленню співпраці в політичній, освітній, екологічній і інших сферах, – Україна лише виграє.

Але, мабуть, європрагматизм замінить євроромантизм й ідилії в українському проєвропейському дискурсі.

*Українська правда*

### **15.05.2013. Єврокомісія схвалила проект рішення про підписання асоціації з Україною**

Європейська комісія схвалила проект рішення Ради ЄС про підписання Угоди про асоціацію з Україною. Про це повідомили у прес-службі Єврокомісії.

«Без передбачення майбутнього політичного рішення щодо можливого підписання, Комісія схвалила сьогодні проект рішення Ради ЄС про підписання та тимчасове застосування, а також про укладання Угоди про асоціацію між Україною та ЄС, яке буде передано Раді для подальшого опрацювання. Комісія додала до цих двох пропозицій політичну заяву», - зазначили в Комісії.

У повідомленні Єврокомісії зазначається, що сьогоднішнім рішенням Комісія здійснила необхідні підготовчі кроки з метою забезпечити технічну готовність до підписання Угоди про асоціацію на саміті «Східного партнерства» у Вільнюсі за 6 місяців.

Підписання відбудеться лише за умови створення Києвом необхідних політичних передумов.

У заяві Комісії з нагоди схвалення пропозицій для Ради ЄС про підписання Угоди про асоціацію з Україною нагадуються висновки Ради закордонних справ ЄС щодо України від 10 грудня 2012 року, в яких виписані умови підписання угоди. Крім того, у заяві зазначається, що додаткові очікування стосуються покращення бізнес-клімату в Україні.

«Сьогоднішнє схвалення Комісією пропозицій є необхідним кроком для уможливлення для Європейського Союзу технічно рухатися вперед у необхідній підготовчій роботі для можливого підписання на Вільнюському саміті. Однак цей крок не передбачає ні в якому разі рішення Ради», - написано у заяві Комісії.

«Комісія вважає, що підписання угоди залишається обумовленим рішучими діями та відчутним прогресом української влади в усіх критеріях, встановлених у висновках Ради від 10 грудня 2012 року. Комісія разом з Європейською службою зовнішніх дій продовжать моніторити прогрес України», - продовжується у документі.

У заяві наголошується, що тепер час для української влади вирішити найважливіші питання для того, щоб зробити можливим підписання угоди, що, на думку Комісії, стане «історичним проривом» у відносинах України та ЄС.

Як повідомлялось, сьогодні під час засідання у Брюсселі Єврокомісія оцінює прогрес Києва у виконанні критеріїв підписання угоди про асоціацію.

Нагадаємо, 10 грудня 2012 року Рада закордонних справ ЄС ухвалила висновки, в яких заявила про готовність підписати Угоду про асоціацію з Україною до Вільнюського саміту «Східного партнерства», запланованого на листопад 2013 року, за умови, якщо Україна досягне поступу у трьох галузях: відповідності міжнародним стандартам минулорічних парламентських виборів і подальших дій за їхніми результатами, поступу України в подоланні вибіркового правосуддя і відверненні його на майбутнє і втіленні реформ, які сторони визначили спільно в порядку денному підготовки до асоціації.

*Тиждень.ua*

### **15.05.2013. ЄС відтерміновує рішення про підписання Угоди про асоціацію**

Сьогодні має відбутися подія, яка обов'язково буде представлена українською владою своїм великим успіхом. В Брюсселі Європейська Комісія затвердить офіційну пропозицію Раді Євросоюзу підписати Угоду про асоціацію між ЄС та Україною. Згідно з процедурою, після цього та має ухвалити остаточне рішення.

Крім цього, комісія запросить мандат на підготовку до тимчасового застосування деяких частин майбутньої угоди. Наприклад тієї, що стосується створення Зони вільної торгівлі. Адже у разі підписання процес ратифікації всієї угоди займе кілька років, тоді як вільну торгівлю можна буде розпочати досить швидко - лише після схвалення Європарламентом та Верховною Радою.

Але це все буде колись - якщо буде. Хоч як би привабливо воно не звучало, очікуване сьогодні рішення Єврокомісії не означає ані готовності Євросоюзу до підписання угоди, ані його наміру запліщити очі на загальновідомі українські проблеми. Новина полягає хіба що в іншому.

Раніше Євросоюз вимагав принаймні суттєвого прогресу у виконанні його умов до травня, а рішення щодо угоди очікувалося вже в червні чи липні. У разі позитивного вердикту мала би розпочатися технічна підготовка до підписання. Нині ж вирішено поміняти етапи місцями: готуватися до укладення угоди без готового рішення ЄС щодо цього.

Воно відтермінується на кінець жовтня. До того часу в самому Євросоюзі завершаться внутрішні процедури, пов'язані з підготовкою угоди до підписання. Тобто, документ буде на столі, і в разі позитивного рішення його підпишуть на черговому саміті Східного партнерства в кінці листопада.

Такий гнучкіший підхід справді виправданий і зручніший для обох сторін. Він дещо збільшує не надто високі шанси на підписання. Україна отримує додатковий час на виконання вимог ЄС. Євросоюз, зі свого боку, може без поспіху оцінити дії Києва. Та й не виглядатиме надмірно безкомпромісним у тому, що стосується термінів.

Щодо самих вимог, то поступок Україні очікувати не варто. Посол ЄС Ян Томбінський вчора дав зрозуміти, що угоду навряд чи підпишуть без вирішення питання Тимошенко. Комісар ЄС з питань розширення і Європейської політики сусідства Штефан Фюле також фактично заявив, що послаблення не буде.

Зрештою, рішення про підписання угоди ухвалюватимуть восени всі 28 держав ЄС. "Проти" хоча б від однієї з них буде достатньо для того, аби документ так і залишився лежати на столі.

*Gazeta.ua*

### **15.05.2013. Єврокомісія схвалила проект рішення про асоціацію з Україною**

Єврокомісія нагадала Києву про реформу виборчого законодавства та вибіркоче правосуддя

Європейська комісія схвалила проект рішення Ради Європи щодо підписання угоди про асоціацію з Україною. Єврокомісари погодились підписати угоду лише після виконання Києвом необхідних для цього умов.



У рішенні Єврокомісії, оприлюдненому 15 травня, підкреслено, що це рішення є технічним і дасть можливість здійснити всі необхідні процедури для того, щоб асоціація могла бути підписана до саміту "Східного партнерства" у кінці листопада у Вільнюсі.

"Без передбачення майбутнього політичного рішення щодо можливого підписання, Комісія схвалила сьогодні проект рішення Ради ЄС про підписання та тимчасове застосування, а також про укладення Угоди про асоціацію між Україною та ЄС, яке буде передано Раді Європи для подальших процедур", - зазначили в Комісії, повідомляє УНІАН.

#### Політичні умови

У повідомленні прес-служби Єврокомісії зазначається, що підписання відбудеться лише за умови створення Києвом необхідних політичних передумов.

Єврокомісія нагадує висновки Ради закордонних справ ЄС щодо України від 10 грудня 2012 року, у яких виписані умови підписання угоди.

Тоді Рада висловила готовність підписати Угоду про асоціацію між Україною та ЄС до листопада 2013 року за умови, якщо Київ продемонструє рішучі дії та відчутний прогрес у реформуванні виборчого законодавства, вирішенні проблеми вибіркового правосуддя та продовженні реформ в рамках Порядку денного асоціації.

"Комісія разом з Європейською службою зовнішніх дій продовжать моніторити прогрес України", - йдеться у документі Єврокомісії.

Крім того, у заяві Комісії зазначається, що додаткові очікування стосуються покращення бізнес-клімату в Україні.

Європейська комісія наголошує, що тепер час для української влади вирішити найважливіші питання для того, щоб зробити можливим підписання угоди, що, на думку Комісії, стане "історичним проривом" у відносинах України та ЄС.

Україна та ЄС розпочали переговори про нову угоду у 2007 році.

30 березня 2012 року сторони парафували Угоду про асоціацію та глибоку і всебічну зону вільної торгівлі.

Водночас протягом минулого року ЄС неодноразово критикував ситуацію в Україні і, зокрема, щодо застосування вибіркового правосуддя щодо колишніх урядовців.

*BBC Україна*

### **16.05.2013. Посол ЄС: Україна ще недостатньо готова до підписання угоди про асоціацію**

Глава представництва Євросоюзу в Україні Ян Томбінські зазначає, що всі українські політичні сили повинні знаходити консенсус на шляху євроінтеграції. Про це він сказав у ході конференції "Україна - ЄС: на шляху до спільного майбутнього" у четвер у Києві.

"Було б добре, якби опозиція і більшість поважали правила і процедури, брали на себе відповідальність і поділяли цю відповідальність", - сказав посол.

Томбінські визнав, що українська сторона багато чого вже зробила, запрацював парламент, однак цього поки не достатньо для підписання Угоди про асоціацію з ЄС.

"Якби я на сьогоднішній день повинен був відповісти, чи буде підписано зараз Угоду про асоціацію, то я сказав би ні", - заявив європейський дипломат.

Він додав, що на цьому шляху починається нова фаза підготовки до підписання документа, не менш важлива, ніж попередня.

За словами Томбінського, фокус уваги ЄС буде зосереджений на питаннях демократії, верховенства права та правосуддя.

Нагадаємо, 15 травня Європейська комісія схвалила проект рішення Ради ЄС про підписання Угоди про асоціацію з Україною.

У повідомленні Єврокомісії зазначається, що цим рішенням Комісія здійснила необхідні підготовчі кроки з метою забезпечити технічну готовність до підписання Угоди про асоціацію на саміті Східного партнерства у Вільнюсі за 6 місяців. Однак підписання відбудеться лише за умови створення Києвом необхідних політичних передумов.

Уповноважений України з питань зовнішньополітичних та інтеграційних процесів Костянтин Єлісеєв заявив, що сьогоднішнє рішення ЄК є визнанням того прогресу, який за останній час досягла Україна в контексті Висновків Ради ЄС 10 грудня 2012 року.

У свою чергу Пітер Стано – представник єврокомісара з питань розширення та європейської політики сусідства Штефана Фюле у коментарі кореспонденту Тиждень.ua у Брюсселі заявив, що ухвалений Єврокомісією проект рішення Ради ЄС про підписання Угоди про асоціацію з Україною є винятково технічним і не містить оцінок прогресу України.

Віце-президент Європарламенту Яцек Протасевич закликав українську владу вжити "конкретні й адекватні дії" для виконання умов, необхідних для підписання Угоди про асоціацію з ЄС.

*Інтерфакс-Україна*

**ЕКОНОМІКА****17.05.2013. Євроінтеграція: Україні доведеться навести порядок в бюджеті**

У разі підписання угоди про асоціації з ЄС і набуття чинності цього документу, Україні доведеться скоротити дефіцит держбюджету та зменшити зовнішні запозичення, заявляють європейські представники.

Ще 10 років тому німецька економіка переживала серйозні проблеми, але, як зауважила Ельке Бауманн, болісні економічні та структурні реформи допомогли країні пережити фінансово-економічну кризу. Бауманн знає про що говорить. Вона представляє директорат фіскальної політики та економічних відносин міністерства фінансів Німеччини.

Виступаючи в четвер, 16 травня, в Києві під час 2-го Українського фінансового діалогу "Модернізація системи державних фінансів: стандарти ЄС" вона зауважила, що німецький уряд на збирається зупинитися на досягнутому й прагне звести дефіцит держбюджету до нуля.

Не варто втрачати час і Києву, а якомога швидше взятися за консолідацію бюджету. У разі підписання Угоди про асоціацію з ЄС Україні так чи інакше доведеться впродовж двох років зменшити дефіцит бюджету, принаймні, до трьох відсотків, як того вимагають обов'язкові для всіх держав Єврозони маастрихтські критерії, зазначила Бауманн.

Важливо також, аби прогнози економічного розвитку відповідали реальному стану державних фінансів. Зближення з ЄС передбачає посилення відповідного контролю з боку Євросоюзу.

За словами Бауманн, запорукою успіху економічних та структурних реформ Німеччини стало те, що економічні прогнози розробляються урядом в конкуренції з громадськими аналітичними центрами. Ці центри та інші громадські інституції контролюють і результати діяльності уряду.

Керівник програми зовнішньої допомоги представництва ЄС в Україні Ендрю Расбаш піддав критиці посилення непрозорості в сфері державних фінансів. "Проект держбюджету на 2013 рік перед його ухваленням Верховною Радою в грудні 2012 року навіть не був оприлюднений", - констатував він.

За словами Расбаша, ЄС призупинив програми з підтримки українського держбюджету та фінансової співпраці з Україною обсягом три мільярди євро через те, що ці кошти витрачалися неефективно і виникли підозри в корупції. Расбаш негативно оцінив внесення до ухваленого лише два роки тому закону про державні закупівлі 14 поправок, які "надають преференції певним бізнесменам".

Міністр фінансів України Юрій Колобов не прийшов на дискусію з європейцями. Тому відповідати на їхні закиди довелося представниці департаменту бюджету міністерства фінансів України Галині Богачук. Вона пообіцяла, що в липні на затвердження уряду подадуть Стратегію розвитку системи управління державними фінансами. Серед головних пунктів цієї стратегії держчиновниця назвала заходи із запобігання корупції в сфері бюджетних коштів та скорочення обсягів державного боргу й дефіциту бюджету.

DW.DE

**ВІЗОВА ПОЛІТИКА ТА РЕГІОНАЛЬНЕ СПІВРОБІТНИЦТВО****13.05.2013. Міністри ЄС затвердили спрощення віз для українців**

Українці, ймовірно, зможуть скористатися спрощеною процедурою вже цього літа

Рада міністрів Європейського Союзу затвердила ратифікацію угоди про внесення змін у договір між Україною і ЄС про спрощення оформлення віз, повідомив голова представництва України при ЄС Костянтин Єлісеєв.

"Кілька хвилин тому отримано позитивну новину із Брюсселя: буквально зараз Рада міністрів ЄС затвердила ратифікацію посиленої угоди про спрощення видачі віз", - повідомив пан Єлісеєв на брифінгу в Києві.

Він висловив сподівання, що угода набуде чинності з 1 липня і українці зможуть скористатися цим документом вже під час літніх відпусток.

Костянтин Єлісеєв також пообіцяв, що українська сторона контролюватиме процес видачі віз і "не дасть спуску" консульським установам країн-членів ЄС в Києві.

Водночас за словами голови представництва України при ЄС Україна не зупинятиметься на спрощенні візового режиму, адже головною метою є введення безвізового режиму з країнами Євросоюзу. "І в цьому напрямку ми будемо працювати", - сказав пан Єлісеєв.

Щодо підписання угоди про асоціацію з Україною, то, за словами Костянтина Єлісеєва, остаточне рішення країн ЄС буде в жовтні.

Він нагадав, що Україні необхідно показати прогрес у виконанні 11 питань за трьома напрямками, пов'язаними із забезпеченням незалежного правосуддя, свобод і прав громадян, реформування виборчого та судового законодавства.

Після саміту Україна - ЄС 25 лютого обидві сторони домовилися, що Україна до початку травня виконає умови Євросоюзу, необхідні для підписання угоди про асоціацію.

Рада ЄС допускає, що угода про асоціацію з Україною може бути підписана під час саміту Східного партнерства у Вільнюсі у листопаді.

#### Спрощене оформлення віз

Угоду про внесення змін до угоди про спрощення оформлення віз між Україною і ЄС підписали в липні минулого року, а 22 березня її ратифікував український парламент.

18 квітня цю угоду ратифікував Європейський парламент.

Угода передбачає розширення переліку осіб, які надаватимуть меншу кількість документів на отримання візи.

Зокрема, спрощуються вимоги для оформлення документів для представників технічного персоналу, що супроводжує журналістів, водіїв, які перевозять міжнародний вантаж, близьких родичів громадян, що проживають на території країн-членів ЄС і є громадянами однієї із країн ЄС.

Також це стосується представників релігійних громад, учасників офіційного транскордонного співробітництва з ЄС, учасників офіційних освітніх програм обміну, семінарів, курсів, конференцій, а також представників різних професій, які беруть участь у міжнародних виставках, конференціях і семінарах.

Якщо заявник просить розглянути його заявку протягом трьох днів на підставі того, що він проживає далеко від диппредставництва, країни-члени ЄС можуть стягувати за оформлення візи 70 євро.

Документ також передбачає можливість безвізових поїздок до ЄС для власників службових біометричних паспортів.

**BBC Україна**

## ІНШІ ПОДІЇ В ЄС

### **17.05.2013. Бундестаг ратифікував вступ Хорватії до ЄС**

Першого липня Хорватія має стати 28 країною - членом Євросоюзу. Після підтримки з боку німецького Бундестагу зник останній формальний бар'єр на шляху країни до ЄС.

Парламенти всіх інших країн, що входять до ЄС, уже проголосували "за" вступ Хорватії. Офіційного "так" бракувало тільки з Берліна. Згода національних парламентів держав ЄС, яку нині дали і в Бундестазі, - остання процедура перед офіційним прийняттям Хорватії до цієї організації 1 липня 2013 року, адже вступ до організації можливий лише за згоди всіх країн-членів. Втім, ратифікація договору національними парламентами - радше формальність, адже договір про вступ Хорватії до Євросоюзу лідери держав і урядів країн ЄС підписали ще в грудні 2011 року, нагадує Фра.

#### "Проти" не голосував жоден

Проти вступу Хорватії не голосував жоден німецький депутат, тільки шестеро утрималися. Німеччина свідомо голосувала останньою за вступ Хорватії. Уряд ФРН вирішив таким чином уникнути критики за особливі симпатії до цієї країни, як на початку 1990-х років.

Міністр закордонних справ ФРН Гідо Вестервелле оцінив рішення про вступ Хорватії як історичне. "Минуло лише півтора десятиліття відтоді, як завершилась війна, порушувались права людини й відбувались депортації, і от ми інтегруємо Хорватію в великий європейський проект миру", - наголосив він. "Європейська перспектива - наче пальне для двигуну реформ наших сусідів", - цитує слова політика агенція афр.

#### Не лише гучна радість

Але про Хорватію в ЄС чуються і скептичні думки: мовляв, вона може стати наступним "проблемним дитям" Європи через своє складне економічне становище. ЄС вимагає від держави прогресу в боротьбі з корупцією, а також критикує дефіцити в діяльності тамтешніх органів юстиції. Голова Бундестагу Норберт Ламмерт не робить таємниці зі свого скепсису. "Вважаю, можна погодитись з тим, що Хорватію саме зараз приймають до ЄС, але однозначно не поділяю думки, що вона вже виконала всі вимоги", - сказав Ламмерт в інтерв'ю німецькій газеті Die Welt. На його думку, після прийняття Хорватії, слід почекати з подальшим розширенням ЄС, аби Євросоюз мав змогу провести "необхідну консолідацію".

Хорватія стане після Словенії другою з шести колишніх югославських республік, яка приєднається до ЄС. Маленьку країну з населенням у майже 4,5 мільйони мешканців представлятиме в Єврокомісії комісар Невен Міміка, який відповідатиме за захист прав споживачів.

**DW.DE**

**УКРАЇНА – НАТО****АНАЛІЗ ТЕМИ ТИЖНЯ****10-ТЕ ЮВІЛЕЙНЕ ЗАСІДАННЯ СПІЛЬНОЇ РОБОЧОЇ ГРУПИ З ПИТАНЬ ВОЄННОЇ РЕФОРМИ ЯК ПРОЯВ НОВОГО ФОРМАТУ ВІДНОСИН МІЖ УКРАЇНОЮ ТА НАТО**

25 квітня відбулось десяте засідання Спільної робочої групи з питань воєнної реформи під головуванням першого заступника Міністра оборони України Олександра Олійника. Чим відзначилось це ювілейне засідання?

**По-перше**, воно стало проявом певної тенденції переведення українсько-натівських відносин з рівня інтеграції на рівень співробітництва з конкретних практичних, переважно технічних питань, які фактично підмінили рівень воєнно-політичного діалогу.

**По-друге**, НАТО намагається знайти таку формулу співробітництва з Україною, яка була би побудована на консенсусі інтересів обох сторін. У цьому контексті з порядку денного українсько-натівських зустрічей випали такі питання як демократичний контроль над збройними силами та сектором безпеки, перехід Збройних Сил України на стандарти НАТО та досягнення взаємосумісності з силами Північноатлантичного альянсу.

Також з офіційних документів і заяв зникла теза про чинність зобов'язань, взятих Альянсом на Бухарестському (2008) саміті щодо перспективи членства та «відкритих дверей» для України в цій організації. НАТО сприйняло позаблоковий статус України, як даність і керівництво до формування програми воєнного співробітництва. За це Україна зобов'язалась приймати участь в міжнародних операціях і місіях НАТО з підтримання міжнародної стабільності та безпеки.

**По-третє**, на базі цього консенсусу інтересів, чітко вималювалось два головних напрями співробітництва НАТО з Україною у воєнній сфері. Це - зміцнення міжнародної та регіональної безпеки і надання технічної допомоги в проведенні воєнної реформи в Україні. Не випадково в порядку денному цього ювілейного засідання Спільної робочої групи з питань воєнної реформи з'явилися такі головні питання як: широкомасштабне впровадження нормативних документів НАТО; забезпечення активної участі в операціях під проводом Альянсу та Силах реагування НАТО; удосконалення системи військової освіти та кадрового менеджменту, подальша професіоналізація Збройних сил України; вирішення соціальних питань в ході проведення військової реформ

**По-четверте**, НАТО замість головної погодилося на допоміжну роль в сприянні євроінтеграційного поступу України. Як зазначив голова Місії України при НАТО Ігор Долгов напередодні ювілейного засідання: "Робоча група обговорить, яким чином продовжуватиметься реформування оборонного сектору в Україні, а також, як Україна виконує узяті на себе зобов'язання і здійснює

перетворення з тим, щоб забезпечити вчасне підписання Угоди про асоціацію з Євросоюзом зі створенням поглибленої і всеосяжної зони вільної торгівлі"<sup>1</sup>

**По-н'яте**, стала більш чіткою і звершеною інституційна та інструментальна сторони українсько-натівського співробітництва. Спільна робоча група стала дієвим робочим інструментом по виконанню планів співробітництва. Вона стала механізмом вирішення практичних аспектів військового співробітництва та виконання плану заходів Річної національної програми. Як відомо, саме з цією метою під егідою Комісії Україна-НАТО було створено п'ять спільних робочих груп Україна – НАТО (СРГ): із питань воєнної реформи; з питань оборонно-технічного співробітництва; з питань економічної безпеки; з питань планування на випадок надзвичайних ситуацій цивільного характеру; та співробітництва з питань науки і довкілля. У рамках діяльності СРГ із питань воєнної реформи здійснюються окремі консультації експертів щодо реформування сектору безпеки та розвідки України, а також співробітництва у сфері кібернетичного захисту. Діяльність спільних робочих груп підпорядкована реалізації завдань РНП співробітництва Україна – НАТО та проведенню Києвом внутрішньодержавних реформ.

**По-шосте**, правляча в Україні Партія регіонів перестала вбачати в НАТО загрозу своїм партійним та національним інтересам. Скоріше можна говорити, що стан ворожості змінився на нейтральне ставлення до Північноатлантичного альянсу, як до безпекової організації в Європі на кшталт ОБСЄ. Так перший заступник Секретаря РНБО Олександр Медведько в своєму вітальному слові до ювілейного засідання Спільної робочої групи з питань воєнної реформи запевнив, що: «Україна буде продовжувати свою активну участь в миротворчих операціях, зокрема, в операції з протидії піратству «Океанський щит», а також здійснювати взаємодію з Північноатлантичним альянсом в сфері протидії новим викликам та загрозам».

У ході зустрічі також було заслухано представників центральних органів виконавчої влади України щодо змісту, форми та методів реформування сектору безпеки й оборони нашої держави, розглянуто інші питання співробітництва України з НАТО.

Отже, завдяки діяльності Спільних робочих груп вдалося зберегти позитивну динаміку співробітництва в рамках заходів з виконання Річної національної програми співробітництва України з НАТО.

## ЄВРОАТЛАНТИЧНИЙ ПРОЦЕС В УКРАЇНІ

### **26.04.2013 У Києві відбулося засідання Спільної робочої групи Україна - НАТО**

У Києві під час засідання Спільної робочої групи Україна-НАТО з питань воєнної реформи за участю першого заступника Міністра оборони України Олександра Олійника, було обговорено стан та перспективи реалізації оборонної реформи в Україні, визначено цілі та завдання подальшого співробітництва України з НАТО.

Засідання відбулося під головуванням першого заступника Секретаря Ради національної безпеки і оборони України Олександра Медведька та заступника Генерального секретаря НАТО з політичних відносин та політики безпеки Дірка Бренгельмана. До складу Спільної робочої групи увійшли представники Апарату Ради національної безпеки і оборони, Адміністрації Президента, Секретаріату Кабінету міністрів, Міністерства оборони та Генерального штабу Збройних Сил України, міністерств закордонних та внутрішніх справ, Служби безпеки, Місії України при НАТО, Міжнародного секретаріату та військового штабу Альянсу, Офісу зв'язку та Центру інформації НАТО в Україні, а також представники від країн-членів Північноатлантичного альянсу.

<sup>1</sup> Робоча група Україна-НАТО проаналізує підготовку країни до підписання Асоціації з ЄС.  
[http://www.ukrinform.ua/ukr/news/robocha\\_grupa\\_ukraini\\_nato\\_proanalizue\\_pidgotovku\\_kraiini\\_do\\_pidpisannya\\_asotsiatsii\\_z\\_e\\_s\\_1821078](http://www.ukrinform.ua/ukr/news/robocha_grupa_ukraini_nato_proanalizue_pidgotovku_kraiini_do_pidpisannya_asotsiatsii_z_e_s_1821078)

У вітальному слові перший заступник Секретаря Ради національної безпеки і оборони України Олександр Медведько нагадав, що десяте, ювілейне, засідання робочої групи Україна–НАТО проходить у п'ятнадцяту річницю започаткування співробітництва між Україною та Північноатлантичним альянсом. Олександр Медведько підкреслив, що наша держава й надалі дотримуватиметься політики, спрямованої на подальше зміцнення міжнародної та регіональної безпеки. Він також запевнив, що Україна продовжуватиме свою активну участь у миротворчих операціях, зокрема, в операції НАТО з протидії піратству “Океанський щит”, а також здійснюватиме взаємодію з Північноатлантичним альянсом у сфері протидії новим викликам і загрозам.

«Цей формат співробітництва дозволяє нам спільно відстежувати динаміку співпраці та робити висновки щодо її подальшого розвитку - підкреслив Олександр Медведько. – Можна впевнено стверджувати, що спільна робоча група є дієвим інструментом партнерства України з Північноатлантичним альянсом».

Своєю чергою, Дірк Бренгельманн підкреслив, що Альянс із розумінням ставиться до позаблокового статусу України, а керівництво НАТО високо оцінює сучасний рівень співпраці між Києвом та Брюсселем. Він також наголосив на тому, що позиція Альянсу щодо підтримки курсу оборонних реформ України залишатиметься незмінною. Крім того, Дірк Бренгельманн відзначив особливу роль формату річних національних програм співробітництва Україна – НАТО.

У ході засідання було відзначено, що сторонам вдалося зберегти позитивну динаміку партнерства у рамках заходів Річної національної програми співробітництва України з НАТО, активізувати роботу з впровадження провідних військових стандартів НАТО/ЄС в діяльність Збройних Сил України та розширити у 2013 році участь України в операціях під проводом Альянсу.

Крім цього, під час засідання сторонами були погоджені цілі та пріоритетні напрями співробітництва на підтримку оборонних реформ в Україні на середньострокову перспективу - підтримку воєнно-політичного діалогу, сприяння в проведенні оборонної реформи, забезпечення внеску в міжнародну безпеку та продовження оборонно-технічного співробітництва.

У ході зустрічі було заслухано представників центральних органів виконавчої влади України щодо змісту, форми та методів реформування сектору безпеки й оборони нашої держави, розглянуті інші питання співробітництва України з НАТО.

*Прес-служба Міністерства оборони*

## **26.04.2013. Україна та НАТО обговорили основні напрями практичного співробітництва у сфері безпеки та оборони**

Відбулося десяте засідання Спільної робочої групи Україна-НАТО з питань воєнної реформи високого рівня

Відбулося десяте засідання Спільної робочої групи Україна-НАТО з питань воєнної реформи високого рівня.

Перед початком засідання співголови – Перший заступник Секретаря РНБО України Олександр Медведько та Генеральний секретар НАТО з політичних відносин та політики безпеки Дірк Бренгельманн - провели зустріч у форматі віч-на-віч, під час якої обговорили актуальні питання практичної взаємодії.

«Сьогоднішній захід можна назвати знаковим, оскільки дане засідання є десятою зустрічю Групи у форматі «високого рівня» - а отже ювілейним», - наголосив Олександр Медведько. Він додав, що співпраця України та НАТО у рамках Спільної робочої групи триває вже 15 років: «Підбиваючи певні проміжні підсумки нашої тривалої співпраці, можна впевнено стверджувати, що Спільна робоча група є дієвим інструментом партнерства України з Північноатлантичним Альянсом».

Перший заступник Секретаря РНБО зауважив, що напередодні засідання серед делегацій Альянсу було розповсюджено документ, що окреслює пріоритети практичної взаємодії з країнами НАТО у секторі безпеки і оборони на короткострокову перспективу. За словами Олександра Медведька, його зміст ґрунтується безпосередньо на положеннях проекту Річної національної програми співробітництва Україна-НАТО на 2013 рік, яка зберігатиме статус основного програмного документа двостороннього співробітництва і важливого засобу для впровадження внутрішньодержавних реформ у різних сферах життєдіяльності держави. Він додав, що проект Програми вже схвалений Урядом України та наразі очікується підписання Президентом України.

Окрему увагу під час засідання було приділено стану реформ, які наразі здійснюються у Збройних Силах України. Олександр Медведько поінформував колег, що протягом 2012 року оновлено та ухвалено низку основних стратегічних та концептуальних документів оборонного планування України – прийнято нові редакції Стратегії національної безпеки та Воєнної доктрини України, Стратегічний оборонний бюлетень та Концепцію реформування і розвитку Збройних сил України на період до 2017 року. Міноборони розроблено проект Державної комплексної програми реформування і розвитку збройних сил на період до 2017 року, сьогодні завершується процедура міжвідомчого погодження Програми і незабаром її буде винесено на розгляд РНБО.

«Затвердження Главою держави названих стратегічних та концептуальних документів створило серед іншого необхідні передумови для організації подальшої системної співпраці нашої держави з Альянсом», - наголосив Олександр Медведько. Він також висловив вдячність за плідний обмін досвідом та експертну допомогу з боку НАТО, надану при розробці більшості цих документів.

Така співпраця є важливою також з огляду на поширення євроінтеграційних прагнень України. Указом Президента України від 12 березня 2013 року №127/2013 Секретарю РНБО України Андрію Ключеву було доручено здійснювати координацію діяльності центральних органів виконавчої влади у сфері європейської інтеграції України та взаємодію з інституціями ЄС. У цьому зв'язку Олександр Медведько зауважив, що враховуючи важливість для України активізації євроінтеграційних процесів, одним з ключових напрямів співпраці з структурами Альянсу є діяльність з виявлення та протидії корупційним ризикам. За його словами, майже всі масштабні міжнародні антикорупційні заходи, які реалізуються в Україні, є результатом плідної співпраці з Північноатлантичним Альянсом. Насамперед, мається на увазі Ініціатива НАТО з розбудови цілісності і прозорості оборонних та безпекових інституцій.

Перший заступник Секретаря РНБО зазначив, що в Україні триває робота з визначення основних напрямів реформування системи правоохоронних органів і спецслужб держави. За його словами, важливим кроком в даному напрямі стало набуття чинності 20 листопада 2012 року нового Кримінального процесуального кодексу України, яким запроваджено у відповідності до європейських стандартів нову систему правових засобів захисту людини, суспільства і держави від кримінальних правопорушень, а також процедуру судового розгляду, позбавлену обвинувального ухилу. Крім того, планується розробити та прийняти Кодекс України про кримінальні проступки, що має стати наступним етапом процесу вдосконалення та гуманізації кримінального законодавства нашої держави.

Ще одним суттєвим аспектом реформування системи правоохоронних органів і спецслужб України стало створення Комітету з питань реформування правоохоронних органів. «З огляду на вказане зазначу: нам, безумовно, буде цікавим і корисним відповідний досвід держав-членів Альянсу».

Крім того, Олександр Медведько зауважив, що найбільш важливий та активний напрям співробітництва України з Північноатлантичним альянсом – внесок до операцій під проводом НАТО з підтримання миру та безпеки. «Свідченням готовності України активно розвивати взаємодію у даній сфері є подальше розширення участі національних Збройних Сил у миротворчих місіях Альянсу. Насамперед, йдеться про приєднання нашої країни до антипіратської операції «Океанський щит», - зазначив він.

Перший заступник Секретаря РНБО подякував представникам держав-членів Альянсу за висловлену готовність до подальшої активізації співробітництва з Україною у сфері реформування національного сектору безпеки і оборони та додав, що усі поради та коментарі, які пролунали сьогодні на засіданні, будуть враховані у подальшій роботі.

«Впевнений, що ми докладемо зусиль для кращого використання потенціалу проектів, які реалізуються під егідою Спільної робочої групи, поширюючи їхню дію на весь сектор безпеки і оборони України», - резюмував Олександр Медведько.

У свою чергу Генеральний секретар НАТО з політичних відносин та політики безпеки Дірк Бренгельманн зазначив, що ухвалення Національної стратегії безпеки України, Воєнної доктрини України і Концепції розвитку та реформування Збройних Сил України до 2017 року сприяє двосторонньому співробітництву у сфері оборонної і безпекової реформи. «НАТО залишаємося відданими ідеї допомоги Україні у здійсненні реформування сектору безпеки і оборони у рамках Річної національної програми з використанням усіх наявних механізмів і інструментів», - наголосив він.

Дірк Бренгельманн зауважив, що НАТО дуже високо цінує те, що Україна бере на себе зобов'язання брати участь в операціях миротворчого характеру під проводом Альянсу.

Він також додав: «Ми будемо і надалі підтримувати ваші зусилля існуючими інструментами і механізмами. В цьому сенсі ви можете покладатися на нас як на відданого партнера».

*[Сайт Місії України при НАТО](#)*

## **26.04.2013. Міноборони України готове поглиблювати відносини з НАТО**

Міністерство оборони України готове поглиблювати відносини з НАТО з усіх питань, що становлять взаємний інтерес з урахуванням позаблокового статусу України.

Помічник генерального секретаря НАТО з політичних питань та політики безпеки Дірк Бренгельманн

Як повідомили УНІАН у Департаменті преси та інформації Міністерства оборони України, про це міністр оборони України Павло Лебедєв заявив сьогодні у Києві на зустрічі із заступником

Генерального секретаря НАТО з питань політичних відносин і політики безпеки Послом Дірком Бренгельманном.

Сторони відзначили позитивну динаміку розвитку відносин України з Альянсом в оборонній сфері, одним із свідчень чого стало затвердження на засіданні Комісії Україна-НАТО на рівні міністрів оборони в лютому поточного року Середньострокових пріоритетів співробітництва України з НАТО в оборонній сфері.

Співрозмовники також обговорили поточний стан реформування Збройних сил України та перспективи подальшої участі Збройних сил України в міжнародних операціях з підтримання миру і безпеки.

У свою чергу Д.Бренгельманн відзначив готовність Альянсу сприяти проведенню заходів з реформування Збройних сил України та висловив вдячність за активну участь України в міжнародних операціях з підтримання миру і безпеки.

Він також зазначив, що рішення України направити фрегат "Гетьман Сагайдачний" з вертольотом Ка-27 та оглядовою командою для участі в операції НАТО з боротьби з піратством "Океанський щит" з подальшим їх приєднанням до операції ЄС "Аталанта" є свідченням глибокої співпраці в трикутнику Україна – ЄС – НАТО.

Наприкінці зустрічі сторони висловили готовність реалізувати всі існуючі механізми співробітництва та прагнення до пошуку нових, більш ефективних форм партнерства.

Також у Києві відбулося засідання Спільної робочої групи Україна-НАТО з питань воєнної реформи, учасники якого обговорили стан та перспективи реалізації оборонної реформи в Україні, а також напрями та завдання подальшого співробітництва України з Альянсом.

Під час засідання Д.Бренгельманн підкреслив, що Альянс із розумінням ставиться до позаблокового статусу України, а керівництво НАТО високо оцінює сучасний рівень співпраці між Києвом та Брюсселем. Він також наголосив, що позиція Альянсу щодо підтримки курсу оборонних реформ України залишатиметься незмінною. Крім того, Д.Бренгельманн відзначив особливу роль формату річних національних програм співробітництва Україна-НАТО.

Перший заступник міністра оборони України Олександр Олійник у своєму виступі висвітлив бачення Міністерства оборони України щодо стану та перспектив воєнної реформи в Україні, а також напрямів практичної допомоги Альянсу в її реалізації.

У ході засідання було відзначено, що сторонам вдалося зберегти позитивну динаміку партнерства у рамках заходів Річної національної програми співробітництва України з НАТО, активізувати роботу з впровадження нормативних документів НАТО/ЄС в діяльність Збройних сил України та розширити у 2013 році участь України в операціях під проводом Альянсу.

Крім цього, під час засідання сторонами були погоджені завдання співробітництва України з НАТО в сфері безпеки і оборони в рамках діяльності СРГ ВР на короткострокову перспективу, які можуть бути реалізовані за допомогою НАТО.

До них належать: широкомасштабне впровадження нормативних документів НАТО; нарощування оперативних спроможностей Збройних сил України та забезпечення активної участі в операціях під проводом Альянсу та Силах реагування НАТО; удосконалення системи військової освіти та кадрового менеджменту, подальша професіоналізація Збройних сил України; вирішення соціальних питань в ході проведення військової реформ

УНІАН

## **10.05.2013. Участь України у міжнародних навчаннях у 2013 році**

Упродовж нинішнього року в Україні відбудеться кілька спільних багатонаціональних навчань, у тому числі, в рамках співробітництва Україна-НАТО. Про це йдеться в Законі України № 198-VII "Про схвалення рішення Президента України про допуск підрозділів збройних сил інших держав на територію України у 2013 році для участі у багатонаціональних військових навчаннях", підписаному главою держави 7 травня.

Так, протягом 2013 року для проведення спільних навчань прибуде кілька тисяч військовослужбовців з понад двох десятків країн світу: членів Північноатлантичного альянсу, а також Російської Федерації і Республіки Білорусь.

Як уточнює Ліга БізнесІнформ, українсько-білоруські навчання заплановані на квітень-листопад.

У цей же період пройдуть українсько-російські маневри.

Крім того, в травні-червні Україна і Росія проведуть "Фарватер миру-2013". Спільні військові навчання України і НАТО мають пройти в червні-липні в рамках Сібріз-2013.

Ще один етап навчань запланований на липень-вересень.

У серпні-вересні в Україні відбудуться військові навчання "Кленова арка-2013", у яких поруч з Україною візьмуть участь Канада, Литва і Польща.



Раніше Верховна Рада України прийняла про допуск іноземних військ для проведення багатонаціональних військових навчань. Рішення підтримали 342 депутати - всі фракції парламенту, крім комуністів, які виступили проти.

*Громадська ліга Україна—НАТО*

### **13.05.2013. Україна проведе в 2013 році шість міжнародних військових навчань**

Україна проведе в 2013 році шість міжнародних військових навчань. Відповідний закон про допуск підрозділів збройних сил інших держав на територію країни підписав президент України Віктор Янукович, інформує його прес-служба.

Йдеться, зокрема, про допуск підрозділів збройних сил інших держав на територію України у 2013 році для участі в українсько-білоруських навчаннях із залученням чергових сил протиповітряної оборони (до 100 військових і до 7 літаків), українсько-російських навчаннях із залученням чергових сил ППО (до 100 військових і до 7 літаків). У рамках українсько-російських навчань «Фарватер миру – 2013» у травні-червні на 7 днів дозволений допуск до тисячі російських військовослужбовців, до 9 кораблів, 3 літаків, одного підводного човна, до 30 одиниць колісної техніки.

Також відбудуться українсько-американські навчання «Сі Бриз – 2013» із залученням країн НАТО і партнерів цієї організації, в яких можуть брати участь до 1,5 тис. іноземних військових, до 9 кораблів, два підводні човни, до 12 літаків і до 50 одиниць колісної техніки строком до 20 днів у червні-липні.

В аналогічних навчаннях «Репід Трайдент – 2013» у липні-вересні візьмуть участь до тисячі іноземних військових, до 10 вертольотів і до 5 літаків.

Багатонаціональні навчання «Кленова Арка 2013», в яких будуть задіяні до 400 військових з Канади, Литви та Польщі, відбудуться у серпні-вересні.

*Євроатлантична Україна*

### **15.05.2013. Засідання Військового комітету НАТО за участю України**

Країни-контрибутори операції НАТО в Афганістані узгодили спільні дії щодо виведення контингенту місії ISAF та успішної передачі відповідальності за безпеку в країні національним силам до кінця 2014 року. Про це йшлося під час засідання Військового комітету НАТО в Брюсселі у форматі Міжнародних сил сприяння безпеки в Афганістані (ISAF), Міжнародної тренувально-дорадчої місії НАТО «Рішуча підтримка» (яка прийде на заміну ISAF) та KFOR.

У зустрічі, як інформує Управління преси та інформації Міністерства оборони України, взяла участь і українська офіційна делегація на чолі з першим заступником начальника Генерального штабу Збройних Сил України адміралом Ігорем Кабаненком.

Учасники засідання розглянули необхідні умови нормативно-правового врегулювання нової місії в Афганістані, а також оперативні аспекти надання тренувально-дорадчої допомоги національним силам безпеки на середньострокову перспективу.

У рамках заходу також відбулося засідання Військового комітету Україна-НАТО на рівні начальників генеральних штабів. «Адмірал Кабаненко презентував ключові підходи щодо здійснення військової реформи у ЗСУ», - йдеться в повідомленні міноборони.

Начальники ГШ країн Альянсу, зі свого боку, підтримали підходи української сторони щодо здійснення реформ у Збройних Силах та впровадження кращих військових стандартів. Крім того, вони наголосили на важливості продовження конструктивного та прагматичного співробітництва України і НАТО у військовій сфері, заважують в українському оборонному відомстві.

Під час перебування в Брюсселі адмірал Кабаненко провів двосторонні робочі зустрічі з начальниками генштабів ЗС Італії, Литви, Польщі, Чехії, Німеччини. Він також обговорив практичні питання військової співпраці з головою Військового комітету Європейського Союзу генералом Повітряних сил Франції Патриком де Роз'є та головою Військового комітету НАТО генералом ЗС Данії Кнудом Бартелсом.

*Громадська ліга Україна – НАТО*

### **15.05.2013. Українська делегація взяла участь у засіданнях Військового комітету НАТО**

У штаб-квартирі НАТО у Брюсселі відбулися засідання Військового комітету НАТО у форматі Міжнародних сил сприяння безпеці в Афганістані (МССБ), Міжнародної тренувально-дорадчої місії НАТО «Рішуча підтримка» та КФОР

Участь у засіданнях взяла українська військова делегація на чолі з першим заступником начальника Генерального штабу Збройних Сил України адміралом Ігорем Кабаненком.

Про це УНІАН повідомили в Управлінні преси та інформації Міністерства оборони України.

Під час засідання у форматі МССБ було узгоджено порядок спільних дій країн-контрибуторів операції, спрямованих на успішне проведення передачі повної відповідальності за підтримання безпеки в Афганістані національним силам безпеки (АНСБ) до кінця 2014 року.

У рамках обговорення стану планування нової Місії Альянсу в цій країні були розглянуті необхідні умови її нормативно-правового врегулювання, а також оперативні аспекти надання тренувально-дорадчої допомоги АНСБ на середньострокову перспективу.

Під час розгляду поточного стану проведення операції Багатонаціональними силами КФОР було підкреслено позитивну динаміку у переговорах між Белградом та Приштиною, спрямованих на нормалізацію двосторонніх відносин. Водночас, беручи до уваги надзвичайну складність процесу політичного врегулювання проблеми косовських сербів, присутність сил КФОР залишається головним фактором для забезпечення стабільності та безпеки на Балканах.

Під час засідання Військового комітету Україна-НАТО на рівні начальників генеральних штабів адмірал Кабаненко презентував ключові підходи щодо здійснення військової реформи у Збройних Силах України.

Основну увагу перший заступник начальника Генерального штабу ЗС України приділив висвітленню заходів щодо впровадження кращих військових стандартів у діяльність Збройних Сил України, трансформації основних показників їх військових спроможностей, удосконалення організаційної структури та функціонального розподілу, професіоналізації українського війська та переходу на контрактну службу, реформування системи підготовки військ, модернізації озброєння та військової техніки, удосконалення системи матеріально-технічного забезпечення та вивільнення Збройних Сил України від невластивих функцій і надлишкового майна, а також ресурсних показників проведення військової реформи.

Начальники генеральних штабів країн Альянсу підтримали підходи української сторони щодо здійснення реформ у Збройних Силах України та впровадження кращих військових стандартів, а також наголосили на важливості продовження конструктивного та прагматичного співробітництва з НАТО у військовій сфері.

Під час перебування у Брюсселі адмірал Кабаненко провів двосторонні робочі зустрічі з начальниками генеральних штабів ЗС Італії, Литви, Польщі, Чехії та ФРН, а також обговорив практичні питання військової співпраці з головою Військового комітету Європейського Союзу генералом Повітряних сил Франції Патриком де Роз'є та головою Військового комітету НАТО генералом ЗС Данії Кнудом Бартелсом.

УНІАН

## НАТО У ФОКУСІ ТИЖНЯ

### **26.04.2013. У штаб-квартирі НАТО в Брюсселі відбулося засідання ПАР на рівні послів країн-контрибуторів операції багатонаціональних сил НАТО в Косово**

У штаб-квартирі НАТО в Брюсселі відбулося засідання Північноатлантичної ради на рівні послів країн-контрибуторів операції багатонаціональних сил НАТО в Косово (КФОР).

Головною темою засідання, яке проходило під керівництвом заступника Генерального секретаря НАТО А.Вершбоу, стало досягнення домовленостей між Белградом та Приштиною про нормалізацію двосторонніх відносин, їх можливий вплив на безпекову ситуацію в регіоні, а також майбутню роль КФОР в реалізації досягнутих домовленостей.

Представники країн-членів та партнерів НАТО, які взяли участь у засіданні, у своїх виступах привітали парафування 19 квітня ц.р. сербсько-косовської угоди та відповідні зусилля ЄС у сприянні переговорному процесу. Водночас було наголошено, що досягнення домовленостей є лише півкроку на шляху до повної стабілізації ситуації в регіоні, оскільки найбільше значення матиме їх імплементація.

Учасники засідання також відзначили, що укладення угоди між Белградом та Приштиною не вплине на конфігурацію та мандат КФОР, а будь-які зміни в чисельності сил КФОР можливі лише у разі зміни безпекової ситуації в регіоні.

Довідково: починаючи з вересня 1999 року, підрозділи Збройних Сил України беруть участь у миротворчій операції в Косово у складі багатонаціональних сил КФОР.

Загальна чисельність національного контингенту у складі сил КФОР становить 163 особи. На даний час український національний контингент представлений маневреною ротою, важким інженерним підрозділом та офіцерами спеціальної оперативної групи, які виконують завдання на посадах у штабі сил КФОР.

Національний контингент діє у складі багатонаціональної бойової групи “Схід” (провідна країна – США). До його основних завдань належать: патрулювання; спостереження на небезпечних напрямках; співпраця з представниками місій ООН та ЄС в Косово а також місцевих органів самоврядування для забезпечення координації дій по виконанню резолюції 1244 Ради Безпеки ООН; супроводження конвоїв та місцевого населення; охорона важливих об’єктів КФОР; участь в операціях та інших заходах, які проводить багатонаціональна бойова група “Схід” та командування КФОР.

*[Сайт Місії України при НАТО](#)*



## ЗОВНІШНЯ ПОЛІТИКА



### АНАЛІЗ ТЕМИ ТИЖНЯ

#### **УКРАЇНСЬКА ГАЗОТРАНСПОРТНА СИСТЕМА В ЕПІЦЕНТРІ ГЕОПОЛІТИЧНОГО ПРОТИСТОЯННЯ ЄВРОПИ ТА РОСІЇ**

Перша декада 2013 року означилась новим протистоянням навколо української газотранспортної системи (ГТС). Україна, яка розтягнулась як на «шпагаті» між ЄС та Росією, намагалась вмонтувати в цей геополітичний трикутник модель вирішення свого газового питання у формі створення тристороннього консорціуму ЄС-Україна-Росія. Така модель давала б можливість офіційному Києву ресурсно підкріпити його політику балансування між Європою та Росією, враховуючи інтереси як росіян так і європейців.

**Позиція української сторони** полягала в реструктуризації «Нафтогазу», створенні консорціуму з управління ГТС, а не його продаж чи передачу у власність. Україна наполягала на передачі в оренду тільки магістральних газопроводів, але відмовилась від передачі в таку оренду газосховищ. Та найважливіше те, що створювати такий консорціум Україна планує на базі норм Європейського енергетичного співтовариства, які передбачають рівний доступ споживачів транспортних послуг до магістральних газопроводів.

**Позиція Росії** в цьому питанні була і залишається дуже чіткою і постійною.

*По-перше*, сам консорціум, тобто «Газпром», буде визначати чий газ він буде качати.

*По-друге*, умовою створення такого консорціуму є вихід України з Європейського енергетичного співтовариства.

*По-третє*, Росію цікавить створення тільки двостороннього українсько-російського консорціуму за білоруським сценарієм: коли спочатку акції розподіляються між двома сторонами у співвідношенні 50/50, а потім українська частка переходить у 100% володіння «Газпрому».

Росія керується чіткою геополітичною стратегією у встановленні повного контролю над Україною, щоб позбавити її енергетичної, економічної і, в кінцевому рахунку, політичної незалежності. Як зазначає директор енергетичних програм Центру ім. Разумкова В.Омельченко: «Приймати участь в створенні подібних структур лише в одному випадку - якщо цей варіант забезпечить повний контроль над українською газотранспортною системою. Ніякий баланс інтересів російську владу насправді не цікавить»

*По-четверте*, участь ЄС в консорціумі цікавить Росію тільки в плані його фінансування, а не дольової участі.

**Позиція Євросоюзу** виявилась більш мінливою. Після лютневого саміту Україна-ЄС, Європа висловила свою зацікавленість прийняти участь в консорціумі в якості повноправного члена. Європа також пообіцяла профінансувати модернізацію української ГТС при умові підписання Угоди про асоціацію між Україною та ЄС.

Проте, ЄС не визначив, на яких умовах європейська сторона буде приймати участь в майбутньому консорціумі і на яких правах буде експлуатуватись ця інфраструктура. Очевидно, що ця участь ЄС обмежувалась тільки процесом дискусії щодо майбутнього консорціуму.

Така відстороненість від безпосереднього обговорення проекту консорціуму свідчить про незацікавленість Європи в магістральних трубопроводах України як і в збільшенні споживання російського газу. Ця невизначеність змусила офіційний Київ провести в Брюсселі з травня 2013 року тристоронній круглий стіл з приводу майбутнього консорціуму, який російський «Газпром» проігнорував.

В результаті на круглому столі був віднайдений консенсус інтересів між Україною та ЄС. Його суть висловив єврокомісар з енергетики Гюттер Етінгер. Він полягає в тому, що консорціум може бути і двостороннім - українсько-російським, але з урахуванням інтересів ЄС. Ці інтереси полягають: *по-перше*, у вільному доступі до української труби; *по-друге*, у вільному використанні українських газосховищ, що є і в інтересах України.

Так, український міністр енергетики Едуард Ставицький зазначив, що європейські країни виявили інтерес до комерційного використання українських підземних сховищ газу: "Польща зацікавлена у використанні наших сховищ, щоб зберігати природний газ, регулювати цінову політику на нього у своїй країні". Крім того, цим питанням цікавляться, за словами міністра, газові компанії Німеччини, Італії, Угорщини. Це дозволяє Києву розглядати плани про перехід від статусу основного транзитера газу до ЄС до становища магістрального вузла (газового хаба). "Ми очікуємо, що успішні моделі газових хабів у Великобританії і Нідерландах будуть поетапно реалізовані і в інших країнах ЄС. Такий європейський газовий ринок цікавий нам і для диверсифікації поставок газу в Україну, і як джерело доходів за послуги з транзиту газу до Європи, його зберігання на основі довгострокових транзитних контрактів, а також як стабільний і місткий ринок для майбутнього експорту газу власного видобутку" - пояснив міністр<sup>2</sup>.

Передбачається, що після реструктуризації та приватизації «Нафтогазу», з'явиться можливість здати в оренду європейцям наші підземні сховища, і ми зможемо піднімати зі сховищ російський газ, що вже став європейським, не витрачаючись на транзит. Так за розрахунками, Україна зможе купувати всі потрібні їй 30 млрд кубів у німців, і саме ця схема змусить «Газпром» стати більш поступливим.

Проте, до чого може призвести практична реалізація такого двостороннього українсько-російського консорціуму? З початком 2012 року, відповідаючи на наполегливі прохання української сторони, Росія погодилась розглянути питання знижки на газ. На цей крок Москва пішла також з урахуванням 10% знижки на російський газ, якої домоглися європейські компанії. Але для України така знижка була обставлена тією умовою, що вона має закупати не менше 33 млрд м<sup>3</sup> газу, як зазначено в угоді між країнами. На більшу знижку з 415 до 250 дол. США за тис. м<sup>3</sup> як наполягала Україна, Росія може піти тільки при умові, якщо Київ погодиться на створення двостороннього консорціуму, в якому «Газпрому» має відійти не менше 50 % акцій ГТС. При цьому вартість всієї української ГТС

<sup>2</sup> Россия отказалась от газовой встречи с украинцами в ЕС. [http://www.ng.ru/cis/2013-04-25/6\\_ukraina.html](http://www.ng.ru/cis/2013-04-25/6_ukraina.html)

російська сторона оцінює в 3 млрд. дол. США, українська - в 20 млрд., а разом з підземними сховищами в 40 млрд. дол. США, тоді як представники незалежного Американського товариства оцінювачів оцінили її в 6 млрд. дол. США<sup>3</sup>.

Очевидно має рацію українській політолог В.Горбач, який зазначає що «зараз склалась така ситуація, коли Росія може собі дозволити вимагати поступок від України, нічим не поступаючись зі свого боку»<sup>4</sup>. Дійсно, якщо судити виходячи з умови оплати Росією оренди об'єктів базування Чорноморського флоту, то навіть цих 3 млрд. дол. США Україна не отримає. Скоріше вони будуть зараховані «Газпромом» в якості боргу за споживання Україною російського газу.

Інший виклик полягає в тому, що без зняття заборони на приватизацію, неможливо повністю виділити «Укртрансгаз» зі структури «Нафтогазу», зберігши у нього на балансі газотранспортну систему. Йдеться про розділення «Нафтогазу» на три компанії, що Україна має зробити на виконання другого енергопакету, який вона імплементувала як член Енергетичного співтовариства. Як зазначає керівник енергетичних програм аналітичного центру «Борисфен Інтел» Сергій Дяченко, перед тим як приватизувати НАК, потрібно диверсифікувати ринок газу. А за нинішніх умов, така приватизація означатиме передачу контролю за українським ринком газу російському «Газпрому».

## ВИКОНАВЧА ВЛАДА

### **08.05.2013.Кожара у США: нам є про що поговорити з ЄС, крім Тимошенко**

Міністр закордонних справ України Леонід Кожара, перебуваючи у США, заявив, що очікує підписання угоди про асоціацію України з Європейським Союзом наприкінці цього року попри застереження ЄС щодо ув'язнення экс-прем'єр-міністра України Юлії Тимошенко.

В інтерв'ю агенції Associated Press пан Кожара сказав, що український уряд визнає, що справа Тимошенко є проблемою у відносинах України з ЄС, але зазначив, що одна кримінальна справа не має завадити підписанню угоди про асоціацію.

"У нас є сотні інших речей для обговорення з Європейським Союзом, і багато країн-членів ЄС підтримують Україну у питанні підписання угоди про асоціацію попри справу Тимошенко", - цитує міністра агенція AP.

За словами пана Кожари, уряд України сподівається, що 15 травня Єврокомісія надасть "зелене світло" для підписання угоди. Ця рекомендація буде спрямована до Європейської Ради, до якої входять лідери держав ЄС, яка і ухвалить остаточне рішення.

"Сьогодні тенденція є дуже позитивною. ... Я очікую позитивного рішення", - заявив міністр.

"До кінця року Україна може стати єдиною країною світу, яка має дві торговельні угоди: з Заходом та Сходом", - сказав пан Кожара.

В Європейському Союзі позитивно сприйняли нещодавнє рішення президента Віктора Януковича помилувати одного з ув'язнених опозиціонерів - Юрія Луценка, втім, в Брюсселі також висловили сподівання, що Україна перегляне справу Юлії Тимошенко. Так, у заяві, оприлюдненій ЄС з нагоди рішення Європейського суду з прав людини про порушення прав Юлії Тимошенко під час її арешту у 2011 році, сказано:

"У світлі сьогоднішнього рішення ми закликаємо українську владу ретельно переглянути ситуацію пані Тимошенко, лідера однієї з найсильніших опозиційних партій в країні, яка залишається ув'язненою після судового процесу, що не поважав чесність, прозорість та незалежність юридичного провадження".

Кримінальні справи проти экс-урядовців та опозиціонерів суттєво погіршили відносини України з ЄС та США. В Брюсселі та Вашингтоні побачили в них ознаки "вибіркового правосуддя", а підписання угоди про асоціацію України з ЄС відклали. Київ сподівається, що документ підпишуть на саміті країн Східного партнерства у Вільнюсі в листопаді. Щоби цього досягти, Київ має виконати низку умов ЄС, оприлюднених раніше під час саміту Україна-ЄС.

<sup>3</sup> Ринкова вартість української ГТС складає 61 млрд доларів.

[http://dt.ua/ECONOMICS/rinkova\\_vartist\\_ukrayinskoyi\\_gts\\_skladae\\_61\\_mlrd\\_dolariv.html](http://dt.ua/ECONOMICS/rinkova_vartist_ukrayinskoyi_gts_skladae_61_mlrd_dolariv.html)

<sup>4</sup> Янукович и Путин подпишут Крымские соглашения. <http://ubr.ua/ukraine-and-world/power/ianukovich-i-putin-podpishut-krymskie-soglasheniia-139142>.

### Зустріч із Керрі

У ході візиту до США Леонід Кожара зустрівся з генеральним секретарем ООН Паном Гі Муном.

Як повідомляє прес-служба МЗС, генеральний секретар ООН відзначив, що перші кроки головування України в ОБСЄ підтвердили вагомість держави на міжнародній арені та в європейському регіоні.

Леонід Кожара запросив делегацію ООН взяти участь у ініційованій Києвом Міжнародній конференції з протидії торгівлі людьми у червні цього року та у грудневому Міністерському засіданні ОБСЄ.

Як діючий голова ОБСЄ керівник українського МЗС провів брифінг у Раді безпеки ООН.

Крім того, Леонід Кожара зустрівся з керівниками провідних американських компаній.

Прес-служба МЗС повідомляє, що американські підприємці підтримали євроінтеграційні прагнення України та обговорили проблеми, з якими стикаються їхні компанії під час роботи в Україні.

На зустрічі з представниками української громади, що відбулася у нью-йоркському Українському інституті Америки, міністр запевнив співрозмовників, що президент Віктор Янукович тримає під особистим контролем спорудження пам'ятника жертвам Голодомору у Вашингтоні, та розповів про хід реформ в Україні.

Леонід Кожара зустрівся з американськими родинами та усиновленими українськими дітьми. Повідомляється, що зустріч пройшла у теплій та дружній атмосфері, а на завершення зустрічі діти запустили в небо повітряні кульки кольорів українського прапора.

У ході вашингтонської частини візиту міністра закордонних справ України до США Леонід Кожара зустрінеться з низкою представників американської влади, візьме участь у слуханнях Гельсінської комісії при Конгресі, а також виступить з промовою у Національному демократичному інституті.

Українське МЗС аносувало також зустріч міністра із державним секретарем США Джоном Керрі 8 травня. Але пан Керрі зараз перебуває у Європі, і, як повідомляє АР, його зустріч з паном Кожарою відбудеться 10 травня.

***ВВС Україна***

### ***08.05.2013. Міністр закордонних справ України Леонід Кожара зустрівся з членами Українського кокусю***

В рамках візиту до Сполучених Штатів Америки Міністр закордонних справ України, Діючий голова ОБСЄ Леонід Кожара провів зустріч у Капітолії з Марсі Каптур та Сандером Левінім – співголовами групи сприяння Україні у Конгресі США.

Учасники зустрічі обговорили перспективи розвитку українсько-американського стратегічного партнерства, зокрема, співпрацю в енергетичній сфері та торговельно-економічне співробітництво між державами. Леонід Кожара поінформував американських парламентарів про хід системних реформ в Україні та інші перетворення, які надають Україні додаткового поштовху на євроінтеграційному шляху.

Під час зустрічі були також обговорені актуальні питання співробітництва між Україною та США у контексті реалізації пріоритетів головування нашої держави в ОБСЄ.

У зустрічі взяв участь керівник групи з міжпарламентських зв'язків з США Верховної Ради України Сергій Клюєв.

***Сайт МЗС України***

### ***08.05.2013. Міністр закордонних справ України взяв участь у слуханнях Гельсінської комісії США***

Міністр закордонних справ України, Діючий голова ОБСЄ Леонід Кожара взяв участь у слуханнях Комісії з питань безпеки і співробітництва в Європі (Гельсінської комісії США), які відбулися у Конгресі Сполучених Штатів та були присвячені діяльності України з реалізації пріоритетів свого головування в ОБСЄ у 2013 році.

Виступаючи перед американськими законодавцями, урядовцями та дипломатичним корпусом, Л.Кожара зробив наголос на ініціативах українського головування у людському вимірі та на кроках, які вживаються з метою врегулювання тривалих конфліктів на просторі ОБСЄ.

Зокрема, у своєму виступі Міністр закордонних справ України, Діючий голова ОБСЄ висловив переконання, що «довгостроковий та стійкий мир і безпека можуть бути досягнуті лише шляхом дотримання збалансованого підходу в усіх трьох вимірах – політично-військовому, економіко-довкільному, а також у людському».

Члени Гельсінської комісії високо оцінили збалансований підхід України до діяльності ОБСЄ. Було особливо відзначено кроки України з активізації співробітництва в ОБСЄ у галузях

протидії торгівлі людьми, боротьби проти проявів нетолерантності, дискримінації та антисемітизму, врегулювання тривалих конфліктів.

Під час слухань також відбувся обмін думками щодо питань українсько-американського порядку денного, реформ в Україні і просування нашої держави євроінтеграційним шляхом, зокрема підписання Угоди про асоціацію між Україною та ЄС.

[Сайт МЗС України](#)

### **09.05.2013. Міністр закордонних справ України Леонід Кожара зустрівся з представниками Національної паркової служби США та архітекторської компанії «Hartman-Cox Architects»**

8 травня 2013 р. у приміщенні Посольства України в США відбулася зустріч Міністра закордонних справ України Леоніда Кожари з представниками Національної паркової служби США Пітером Меєм та Стівеном Лоренцетті, а також партнером архітекторської компанії «Hartman-Cox Architects» Мері Кетрін Ланціллоттою. У ході зустрічі було обговорено питання, пов'язані з реалізацією проекту спорудження у Вашингтоні пам'ятника жертвам Голодомору 1932-1933 рр. в Україні.

У зустрічі також взяли участь представники Крайового Комітету США з визнання Голодомору геноцидом українського народу Михайло Савків та Богдана Урбанович.

Глава зовнішньополітичного відомства України був поінформований про порядок встановлення та подальшого утримання пам'ятників у столиці США.

Зі свого боку, Л.Кожара підкреслив, що спорудження пам'ятника жертвам Голодомору перебуває на особистому контролі Президента України В.Януковича. Міністр заявив про налаштованість Уряду України докласти зусиль з метою забезпечення реалізації цього важливого проекту.

[Сайт МЗС України](#)

### **11.05.2013. Міністр закордонних справ України зустрівся з Державним секретарем США**

Міністр закордонних справ України, Діючий голова ОБСЄ Леонід Кожара зустрівся у м. Вашингтон з Державним секретарем США Джоном Керрі. Під час зустрічі було обговорено широке коло питань двосторонніх відносин у політичній, безпековій, економічній, гуманітарній та інших сферах.

Міністр закордонних справ запевнив у налаштованості України на всебічний розвиток стратегічного партнерства зі Сполученими Штатами та запросив Державного секретаря здійснити цього року візит до Києва з метою проведення чергового засідання Комісії стратегічного партнерства на рівні глав зовнішньополітичних відомств.

Л.Кожара поінформував про втілення масштабних реформ у нашій державі, метою яких є запровадження європейських стандартів в усіх сферах життя. Міністр підкреслив стратегічну важливість підписання у листопаді 2013 року Угоди про асоціацію і створення зони вільної торгівлі з Євросоюзом.

Дж.Керрі запевнив у підтримці Сполученими Штатами євроінтеграційного курсу України, підкресливши важливість виконання рекомендацій Європейського Союзу для забезпечення підписання Угоди про асоціацію. Державний секретар зазначив, що запорукою подальшого зближення України з ЄС є продовження роботи над зміцненням засад демократії і верховенства права.

Державний секретар наголосив на високій оцінці з боку США внеску України у справу ядерного роззброєння, міжнародного нерозповсюдження зброї масового знищення, миротворчу діяльність, зокрема, участь нашої держави у Міжнародних силах сприяння безпеці в Афганістані.

Дж.Керрі запевнив, що Сполучені Штати розглядають Україну як важливого партнера в регіоні ОБСЄ та готові надавати політичну й практичну допомогу реалізації пріоритетів Українського головування у 2013 році. У цьому контексті сторони окремо зупинились на питаннях врегулювання «заморожених конфліктів» та проблематиці людського виміру.

У ході бесіди глави зовнішньополітичних відомств України та США також наголосили на важливості для обох країн подальшого поглиблення двостороннього економічного співробітництва, особливо в енергетичній та сільськогосподарській сферах.

[Сайт МЗС України](#)



### **15.05.2013 Кожара не заперечуватиме, якщо Росія змусить українців в'їжджати на її територію лише за закордонними паспортами**

Міністр закордонних справ Леонід Кожара вважає, що Росія має поступово запроваджувати ініціативу щодо в'їзду на її територію громадян країн СНД, що не є членами Митного союзу, за закордонними паспортами. Про це він сказав в інтерв'ю Радіо Свобода.

«Ми вважаємо, що це є суверенною справою Російської Федерації. Але, з іншого боку, якщо така зміна у статусі поїздок громадян України до Росії відбудеться, ми вважаємо, що це має бути поступово, так, щоб всі змогли одержати закордонні паспорти», - сказав Кожара.

Він додав, що «подорожування в іноземні країни за закордонними паспортами є загальновизнаною, звичайною практикою». «Наскільки я розумію, сьогодні дійсно йдеться про поступове переведення поїздок на закордонні паспорти, яке відбудеться не одночасно, а впродовж кількох років», - сказав міністр.

Він також додав, що запровадження такої практики водночас мало би негативні наслідки як для українців, так і для росіян. «На сьогоднішній день, якщо б це відбулося, це мало б надзвичайно негативний момент, бо мільйони українських громадян, які перетинають українсько-російський кордон, користуються внутрішніми документами, такими, як внутрішні паспорти. І на сьогоднішній день це викликало б велику гуманітарну кризу. І не тільки для українських громадян (я підкреслюю!), а також і для російських громадян, які в'їжджають до України», - сказав він.

Нагадаємо, раніше президент Росії Владімір Путін підтримав пропозицію Федеральної міграційної служби (ФМС) про допуск громадян іноземних держав до Росії лише за закордонними паспортами. Путін і запропонував почати нововведення з 1 січня 2015 року.

Напередодні віце-прем'єр РФ Дмитрій Рогозін, який також очолює Державну прикордонну комісію, заявив, що Росія може вже нинішнього року для громадян держав СНД встановити в'їзд на її територію тільки за закордонними паспортами.

*Тиждень.іа*

### **17.05.2013. Л.Кожара у Кракові візьме участь у зустрічі міністрів закордонних справ Вишеградської четвірки і "Східного партнерства"**

17 травня 2013 року розпочався робочий візит Міністра закордонних справ України Леоніда Кожари до м. Краків (Республіка Польща) для участі у зустрічі міністрів закордонних справ країн Вишеградської четвірки та «Східного партнерства».

У міністерській зустрічі також візьмуть участь Високий представник ЄС із закордонних справ та безпекової політики К.Ештон, Єврокомісар з питань розширення та Європейської політики сусідства Ш.Фюле, глави МЗС Ірландії та Литви як головуючих у Раді Європейського Союзу держав у 2013 році.

У ході заходу буде обговорено результати реалізації Ініціативи «Східне партнерство», визначено подальший напрямок розвитку східної політики ЄС напередодні Вільнюського Саміту «Східного партнерства» та представлено доповіді про стан реалізації передбачених європейським порядком денним внутрішніх реформ у країнах, які прагнуть набути членство в Євросоюзі.

Під час перебування у Польщі Міністр закордонних справ України також проведе низку двосторонніх зустрічей.

*Прес-служба Міністерства закордонних справ*

### **17.05.2013. Міністр закордонних справ України Леонід Кожара взяв участь у зустрічі керівників зовнішньополітичних відомств країн «Вишеградської групи» та «Східного партнерства»**

Міністр закордонних справ України Леонід Кожара взяв участь у зустрічі керівників зовнішньополітичних відомств країн «Вишеградської групи» та «Східного партнерства», яка відбулася в м. Кракові (Республіка Польща). У заході також взяли участь Високий представник ЄС із закордонних справ та безпекової політики К.Ештон, Комісар ЄС з питань розширення та Європейської політики сусідства Ш.Фюле та міністри закордонних справ Ірландії та Литви, головуючих у 2013 р. держав у Раді Європейського Союзу.

Під час зустрічі було обговорено стан реалізації та стратегію подальшого розвитку ініціативи «Східне партнерство», зокрема у контексті підготовки до Вільнюського саміту «Східного партнерства», який відбудеться 28-29 листопада ц.р.

Учасники зустрічі відзначили важливість забезпечення результативності Вільнюського саміту «Східного партнерства», зокрема у контексті підписання Угоди про асоціацію між Україною та ЄС і завершення переговорів щодо аналогічних угод з іншими державами-партнерами, подальших кроків з лібералізації візового режиму.

Міністр детально поінформував керівників інституцій ЄС та зовнішньополітичних відомств держав-членів ЄС про кроки України на шляху впровадження євроінтеграційних реформ, що вживаються, зокрема на виконання домовленостей за результатами Шістнадцятого саміту Україна-ЄС.

В рамках зустрічі міністри закордонних справ «Вишеградської групи», Ірландії та Литви ухвалили заяву щодо Східного партнерства, у якій, зокрема, підтвердили підтримку підписання Угоди про Асоціацію з Україною під час Вільнюського Саміту. У документі міністри також висловили підтримку надання країнам Східного партнерства європейської перспективи, звернувши увагу на необхідність поглиблення та забезпечення сталості демократичних процесів у країнах-партнерах як умови подальшого зближення з ЄС.

[Сайт МЗС України](#)

## ДВОСТОРОННІ ВІДНОСИНИ

### РОСІЯ

#### **10.05.2013. Російський флот розраховує залишитися у Севастополі й після 2042 року - командувач ЧФ РФ**

Чорноморський Флот Російської Федерації має намір залишитися у Севастополі та після 2042 року. Про це повідомив командувач ЧФ РФ віце-адмірал Олександр Федотенков в інтерв'ю газеті "Червона зірка".

"Справді, Севастополь - місто російських моряків, і до 2042 року ми звідси йти не збираємося. Більше того, всі ми сподіваємося, що ця дата не остаточна", - заявив він.

Водночас, ззначив Федотенков, керівництвом Росії поставлено завдання прискорення розвитку бази Чорноморського флоту на території РФ.

"Для цих цілей працює Федеральна цільова програма Створення пункту базування ЧФ на території РФ в 2004-2020 роках. В її рамках розгорнено грандіозне будівництво інфраструктури Новоросійської військово-морської бази, що дає змогу забезпечити технічне і сервісне обслуговування кораблів різних класів, розміщення берегових підрозділів", - сказав він.

Відповідаючи на запитання, як складаються взаємини між російським та українським флотами у Севастополі, Федотенков заявив: "Наша взаємодія обумовлена не лише територіальною близькістю й умовами базування, а й схожими завданнями, які наші флоти вирішують як в морі, так і на берегових полігонах під час спільних двосторонніх і багатосторонніх навчань".

Командувач ЧФ РФ нагадав, що російські та українські моряки двічі на рік беруть участь в активаціях Чорноморської військово-морської групи оперативної взаємодії "Блексифор".

Крім того, за словами Федотенкова, моряки Чорноморського флоту і ВМС України спільно відзначають День Перемоги у Севастополі.

Керівник флоту також сказав, що у ЧФРФ налагоджено контакт і з міською владою Севастополя.

"Ми живемо в реальному світі і чудово розуміємо, що місто і флот мають загальне коріння, спільну історію, але без зміцнення відносин з органами державної влади України в Севастополі, з ветеранськими і громадськими організаціями Чорноморський флот був би відірваний від участі у громадсько-політичному житті міста", - вважає російський адмірал.

Він заявив, що місцева влада розуміє, що "флот завжди був і залишиться візитівкою міста-героя, його серцем".

"Саме тому флот Росії і ВМС України беруть участь у всіх міських заходах, добродійних акціях, приходять на допомогу у разі надзвичайних ситуацій. Чорноморський флот своєю присутністю у Севастополі акумулює в міську скарбницю значні кошти з бюджету РФ на соціальні потреби міста", - резюмував Федотенков.

Нагадаємо, 21 квітня 2010 року у Харкові Президент України Віктор Янукович і Дмитро Медведєв, будучи Президентом Росії, підписали Угоду з питань перебування ЧФ РФ на території України. Згідно з ним, термін перебування Російського флоту в Севастополі продовжено з 2017 до 2042 року.

[Українформ](#)

#### **15.05.2013 Митний союз для України це короткостроковий економічний ефект – посол Росії**

Надзвичайний і повноважний посол Російської Федерації Михайло Зурабов, спілкуючись з журналістами в кулуарах першого міжнародного форуму соціологів та політологів пострадянського простору, що проходить у Харкові, заявив, що питання політичного визначення України лежить у площині політичного чуття керівництва країни.

«Це абсолютно політичне питання. Це питання політичного чуття. Що стосується Митного союзу, з цим згодні усі експерти, це буде короткостроковий ефект. Можливо короткостроковий ефект перетрансформується у довготривалий. А підписання угоди про вільну торгівлю з Євросоюзом – то, мабуть, економічні переваги виявляться не одразу, так обережно я це оціню», – прокоментував останні рішення української влади, спрямовані на зближення з ЄС, посол Росії Зурабов.

Як повідомляє кореспондент Радіо Свобода із Харкова, панельна дискусія форуму пострадянських політологів та соціологів, на якій виступав Михайло Зурабов, проходила в закритому режимі. Російський посол попросив пресу вийти зі зали.

У Харкові у вівторок розпочався перший міжнародний форум «Пострадянський світ 2020 – виклики, ризики, сценарії». Під час панельних дискусій політологи, соціологи, економісти та політики країн колишнього Радянського Союзу дискутують за чотирма головними темами: демографічна ситуація в країнах колишнього СРСР, енергетичний фактор впливу на політико-економічну ситуацію на пострадянському просторі, також експерти обговорюватимуть культурно-мовні проблеми та тенденції спадкоємності влади у пострадянських країнах.

Проведення першого міжнародного форуму соціологів та політологів проходить за ініціативою Ліги експертів пострадянського простору. Передбачають, що цей захід стане щорічним.

*Радіо Свобода*

### **15.05.2013.Глава Газпрому шантажує Україну швидким будівництвом скандального газопроводу**

Глава російського газового монополіста «Газпром» Алексєй Міллер заявляє, що газопровід «Ямал-Європа-2» в обхід України може бути побудований у «дуже-дуже» короткі терміни, оскільки не потребує великих затрат. Про це Міллер сказав увечері 14 травня у Вітебську, відповідаючи на запитання журналістів.

«Ми добре знаємо, що магістральний газопровід «Ямал-Європа-1», ті потужності які створені на території Білорусі й Польщі, вони свого часу створені і побудовані з інфраструктурним заділком для будівництва другої нитки - «Ямал-Європа-2». І те, що проект може бути реалізований у дуже-дуже короткі терміни, є ще однією перевагою проекту «Ямал-Європа-2», - сказав Міллер.

Він підкреслив, що «Ямал-Європа-2» дійсно важливий для таких країн як Польща, Словаччина, Угорщина, тому що реалізація цього проекту підвищить надійність і стабільність поставок газу до цих країн.

За його словами, проект нового газогону відрізняється від інших кількома перевагами.

«В першу чергу, я хотів би відзначити те, що проект не потребує дуже високих капітальних затрат, це недорогий проект. Друге, це проект, який є високоефективним. У нас на сьогодні є попередні техніко-економічні оцінки цього проекту», - сказав глава «Газпрому».

Він підкреслив, що відповідно до меморандуму, який підписано недавно з польськими колегами в Санкт-Петербурзі, почато роботу з розробки техніко-економічного обґрунтування проекту «Ямал-Європа-2», яку буде завершено до кінця 2013 року. Результати розробки ТЕО будуть представлені широкій громадськості, зазначив Міллер.

Він повідомив, що з білоруськими колегами вже провели попередню оцінку щодо того, які роботи мають бути виконані на території Білорусі.

«Можу сказати, що на першому етапі реалізації проекту - в будь-якому разі, якщо говорити про додатковий обсяг газу, який може транзитуватися через територію Білорусі й Польщі, а це 15 млрд куб. м газу - для того, щоб ці додаткові обсяги транзитувати нам, в принципі, потрібна лише реконструкція і модернізація газотранспортної системи Білорусі. Це говорить про те, що ці роботи можуть бути виконані в дуже-дуже короткі терміни. І, відповідно, ми говоримо, що проект дійсно має дуже багато конкурентних переваг. Найближчим часом буде закінчено розробку ТЕО і результати розробки ТЕО будуть представлені громадськості», - зазначив Міллер.

Як повідомлялось, 4 квітня Газпром розповсюдив інформацію, що голова правління російського монополіста Алексєй Міллер і керівник EuroPol Gaz Мирослав Добрут підписали у Санкт-Петербурзі меморандум про взаєморозуміння щодо реалізації проекту газопроводу "Ямал-Європа 2" через територію Польщі в обхід України.

Вице-прем'єр Польщі Януш Пехочінський 5 квітня заявив, що, незважаючи на підписаний з Росією меморандум про будівництво "Ямал-Європа-2", Польща може відмовити Газпрому в реалізації проекту, якщо вважатиме його невігідним

До цього міністр державного майна Польщі Миколай Будзановський звинуватив представників Газпрому у поширенні неправдивої інформації про підписаний меморандум щодо реалізації проекту "Ямал-2".

19 квітня голова Ради міністрів Польщі Дональд Туск звільнив міністра держказначейства Польщі Миколая Будзановського, який відповідав за паливно-енергетичний комплекс і підписання угоди. Вже 29 квітня Рада правління польської нафтогазової компанії PGNiG звільнила голову

правління компанії Гражину Пьотровську-Оліву та її заступника з торговельних питань Радослава Дудзінського, які також відповідали за підписання угоди.

*Тиждень.иа*

### **16.05.2013. Бойко пояснив Міллеру, що законопроект про приватизацію ГТС відповідає інтересам Газпрому**

Україна готова вести переговори з Москвою про продаж частини своєї газотранспортної системи в обмін на зниження ціни російського газу. 16 травня про це говорили голова Газпрому Алексей Міллер і віце-прем'єр України Юрій Бойко.

За офіційної версії, учора в Москві Міллер і Бойко обговорили "актуальні питання двосторонньої співпраці", зокрема, про необхідність своєчасної закачування достатнього обсягу газу в українські підземні сховища газу (ПСГ) для забезпечення надійного транзиту російського газу до Європи. За неофіційною – йшлося про продаж частини української ГТС Газпрому.

За словами джерела "КомерсантЪ-Україна" в Міненерго України, Міллер з Бойко говорили про створення консорціуму на базі української газотранспортної системи (ГТС) і зниження цін на газ для України.

"Пану Міллеру пояснили, що законопроект про приватизацію ГТС, яка буде до кінця місяця прийнятий в Раді, повністю відповідає інтересам монополії", - зазначив співрозмовник видання.

За його словами, Україна готова домовлятися про продаж частини ГТС в обмін на зниження цін на газ і гарантії завантаження «труби».

"Наступний хід за Росією - вони мають зрештою дати відповідь, створюємо ми консорціум чи ні", - додав він.

У Києві розраховують незабаром повернутися до переговорів і досягти домовленостей, але джерело з російського боку вважає, що "передумов поки немає".

Основним спірним питанням залишається падіння закупівель з боку НАК "Нафтогаз України". У першому кварталі Газпрому експортував в країну всього 6,9 млрд кубометрів газу (падіння на 19%). Причому активно закуповує газ тільки Ostchem Holding Дмитра Фірташа. "Але у неї на цей рік контрактовано тільки 8 млрд кубометрів, і нинішніми темпами компанія незабаром свій обсяг обере", - пояснило джерело в Газпромі.

За його даними, у Нафтогазу зараз просто немає грошей для закупівлі російського газу. Але, співрозмовник видання запевнив, що про зростання продажів Ostchem нинішнього року поки не йдеться. "Після того як Ostchem вибере свою квоту, Нафтогазу доведеться закуповувати більше, до того ж в літній період йому необхідно закачувати газ в ПСГ на зиму", - упевнений співрозмовник видання. При цьому, підкреслив він, контракти Ostchem в рамках зобов'язань Нафтогазу за контрактом з Газпромом не враховуються. У контракті прописано, що навіть якщо з'являються нові імпортери, обсяги закупівель Нафтогазу (52 млрд кубометрів газу) залишаються на колишньому рівні.

Як повідомлялось, нещодавно міністр енергетики Едуард Ставицький повідомив - якщо права акціонерів будуть чітко виписані й захищені законом, то Україна може собі дозволити продати більше половини акцій газотранспортної системи.

8 травня перший віце-прем'єр-міністр України Сергій Арбузов вислови сподівання, що Верховна Рада прийме поданий урядом законопроект, яким фактично скасовується заборона на оренду газотранспортної системи.

Раніше опозиція заявила про намагання уряду Азарова здати українську ГТС Росії.

Нагадаємо, Кабмін запропонував Верховній Раді дозволити приватизацію держпідприємств, дочірніх підприємств Нафтогазу, які займаються транспортуванням газу магістральними трубопроводами і зберіганням його в підземних сховищах. Про це йдеться в законопроекті 2937 від 26 квітня «Про внесення змін до деяких законодавчих актів з метою реформування НАК «Нафтогаз України».

*Тиждень.иа*

## **КРАЇНИ ЄВРОПИ СЛОВАЧЧИНА**

### **15.05.2013. У пошуку альтернативи: газ для України зі Словаччини**

15 травня має розпочатися постачання газу до України з території Словаччини в тестовому режимі. У пошуку альтернативи дорогому газу з Росії Київ покладає на Братиславу особливі сподівання.

Тестова фаза реверсних постачань триватиме трохи більше двох місяців, повідомляють урядовці. Одрразу по завершенні випробувань експерти очікують надходження значних обсягів

палива через територію Словаччини. Адже до осені ціни на спотовому європейському ринку будуть особливо низькими, зазначив у розмові з Deutsche Welle член наглядової ради Інституту енергетичних стратегій Юрій Корольчук. Експерт нагадав, що "Газпром" продає Україні газ за 418-420 доларів за тисячу кубометрів. "Влітку 2013 року ціна газу на європейському спотовому ринку може стати менше 300 доларів. Якщо Україна встигне закачати у свої газосховища хоча б декілька мільярдів кубометрів цього газу, ми отримаємо майже тридцятивідсоткову економію", - сказав експерт. Перші поставки газу німецькою RWE через Польщу відбулися за ціною 350-360 доларів, додає Корольчук.

#### Найперспективніший напрямок

Словацький коридор є одним з найпотужніших варіантів постачання газу з ЄС до України, вважає Юрій Корольчук. За його словами, можливості прокачування газу через території Польщі та Угорщини, а в перспективі й з Румунії, обмежені і не перевищують, за найоптимістичнішими сценаріями, півтора-два мільярди кубометрів щороку. "А в Словаччині – чотири потужні газопроводи, якими забезпечений транзит газу далі в ЄС, потужністю більше десяти мільярдів кубометрів на рік кожен. Один з них можна розвернути на постачання газу в Україну", – сказав DW Корольчук.

Експерт нагадав, що впродовж 2013 року найкращими умовами прокачки газу зі Словаччини будуть літні місяці, коли ця країна зобов'язана прокачувати до Західної Європи невеликі обсяги газу за чинними контрактами з російським "Газпромом". "Але навіть за таких умов ми можемо отримати щонайменше п'ять-шість мільярдів кубометрів газу до кінця року", – підрахував експерт. Ще стільки ж Україна може отримати за контрактами з німецькою RWE через Польщу та Угорщину.

#### Чи властєя посунути "Газпром"?

Імпорт газу в Україну із Західної Європи розпочався у листопаді минулого року. Західним партнером виступила німецька компанія RWE. Пізніше з нею була укладена угода про купівлю 2013 року до 5 мільярдів кубометрів газу. В даний час Україна отримує газ із заходу через території Польщі та Угорщини за контрактом з німецькою компанією RWE Supply & Trading GmbH. Йдуть переговори про використання газотранспортних можливостей Румунії. Словаччина не має власного газу на продаж, але Корольчук не виключив, що через цю країну може піти газ, який постачатимуть Україні австрійські та угорські компанії, з якими Київ наразі обговорює деталі можливих угод.

А вже 2014 року, коли Словаччина завершить імплементацію Другого європейського енергопакету, ця країна буде зобов'язана надавати рівний доступ до своєї труби всім учасникам європейського Енергетичного співтовариства, членом якого є й Україна. Коли реверс зі Словаччини запрацює на повну потужність, поставки технічно можуть сягнути 20 мільярдів кубометрів газу на рік, заявив на прес-конференції у Києві міністр енергетики Едуард Ставицький. За його словами, уряд докладатиме зусиль для мінімізації імпорту газу – цього року він не має перевищити 30 мільярдів кубометрів. Таким чином, прогнозує Ставицький, обсяги поставок із Західної Європи можуть перевищити обсяги, які закупаються у російського "Газпрому". Утім, поки до цієї мети ще далеко, зазначають оглядачі. Цього року, навіть за оптимістичним сценарієм, поставки газу з Росії у кілька разів перевищуватимуть можливі поставки із країн ЄС.

**DW.DE**